



Матеріалы

КЪ БЛИЖАЙШЕМУ ПОЗНАНІЮ

ПРОЗЯБАЕМОСТИ

РОССІЙСКОЙ ИМПЕРІИ.

Изданіе

ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

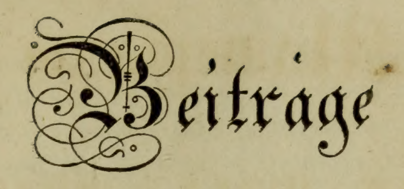
КНИЖКА ПЯТАЯ.

(При семъ одинъ рисунокъ.)

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1848.

Въ типографіи Императорской Академіи Наукъ.



zur

Pflanzenkunde

des

Russischen Reiches.

Herausgegeben

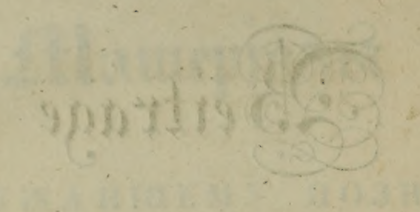
von der Kaiserlichen Academie der Wissenschaften.

Fünfte Lieferung.

(Mit einer Tafel.)

St. Petersburg, 1848.

Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften.



Vorwort.

Das Gouvernement Wiatka erstreckt sich ohngefähr von 55° 30′ bis 60° nördlicher Breite und von 64° bis 72° östlicher Länge. In Osten gränzt es an das Gouvernement Perm, in S.O. an das G. Orenburg, in S. an die G. Kasan und Nischne-Novogorod, in W. an das G. Kostroma, in N. und N.W. aber an das G. Wologda. Dieses Gouvernement ist zwar nicht von Gebirgen durchschnitten, ist aber im Allgemeinen hügelig und wellig, und es kann füglich als die westliche Verflachung des Ural angesehen werden. Das Land ist stark bewässert, und zwischen den Wäldern dehnen sich oft unabsehbare Sümpfe aus; doch fehlen grosse Seen Das Klima ist, der nordischen Lage gemäss, eher rauh als gemässigt zu nennen. Die Winter sind lang und anhaltend und die Kälte erreicht wol 30 bis 35° R. Die Sommer sind kurz und regnerisch; die Wärme steigt im Schatten selten über + 22° bis 23°. Von den eilf Kreisen des Gouvernements sind es hauptsächlich die nordöstlichen, an die G. Perm und Wologda anstossenden, die sich durch ihre Rauhheit auszeichnen; dagegen die nach S.O. gelegenen, an das G. Orenburg anstossenden Kreise verhältnissmässig milder sind. Man berechnet die Oberfläche des Gouvernements auf etwa 13,815,000 Dessätinen, von denen nur 3½ Mill. als Acker und Wiesen benutzt, mehr als 10 Mill. aber von

Wäldern eingenommen werden, die meistens sumpfig und bis jetzt zum Theil noch ganz undurchdringlich sind. Nadelhölzer sind vorherrschend, namentlich Pinus sylvestris, Abies sibirica, Picea vulgaris und wahrscheinlich auch P. obovata. Larix wächst hin und wieder, doch nicht in Menge. Populus tremula, Sorbus aucuparia, Prunus Padus, Alnus incana und glutinosa, so wie Ulmus campestris und effusa finden sich zerstreut, doch nicht gerade in grosser Menge. Birken sind häufig.

Ich habe zu meinem Verzeichnisse Sammlungen getrockneter Pflanzen aus folgenden Kreisen benutzt: Jelabuga (Елабуга, 55° 30′ Br., 69° 45′ L.), Malmysch (Малмыжъ, 56° 30′ Br., 69° L.), Ssarapul (Сарапулъ, 56° 30′ Br., 71° 10′ L.), Jaransk (Яранскъ, 57° 15′ Br., 66° L.), Urschum (Уржумъ, 57° 20′ Br., 68° L.), Nolinsk (Нолинскъ, 57° 30′ Br., 67° 45′ L.), Kotelnitsch (Котельничъ, 58° 10′ Br., 66° 25′ L.), Glasow (Глазовъ, 58° 10′ Br., 70° 20′ L.), Orlow (Орловъ, 58° 22′ Br., 66° 45′ L.), Wiatka (Вятка, 58° 25′ Br., 67° 30′ L.). Die hier angegebene Lage der Kreisstädte ist der Postkarte entnommen. Diese Angabe genügt meinem Zwecke, um die relative Lage dieser Kreise anzuzeigen; genau ist sie jedoch nicht, denn die geographische Lage keiner einzigen Stadt dieses Gouvernements ist astronomisch bestimmt worden[1]). In meinem Verzeichnisse habe ich bei den Arten die Kreise in der Reihenfolge von S. nach N. aufgeführt, damit man sogleich übersehen könne, wie weit die Pflanzenart sich nach S. oder N. ausdehnt. Doch die meisten Pflanzen sind wol über das ganze Gouvernement verbreitet, und wenn ich dieselbe Pflanzenart aus 6 und mehrern Kreisen, besonders aus dem N. sowohl, wie aus dem S. erhalten habe, so bezeichne ieh sie in meinem Verzeichnisse mit *ubique* oder *fere ubique*. Da über die Flora des angränzenden Gouv. Ka-

---

1) Die Angabe für Яранcъ 62° 10′ Br., 66° 47′ L. ist jedenfalls ein Irrthum und bezieht sich wol ohne Zweifel auf die Stadt Яренcъ des Gouv. Wologda.

san brauchbare Materialien vorhanden sind, so habe ich sie zu einer Vergleichung mit der Flora Wiatka's beständig berücksichtigt. Weiter nach S. tritt mit den Steppen eine ganz andere Flora auf, die ich hier zu berücksichtigen nicht für nöthig finde. Dagegen scheint es mir interessant zu sein, die Verbreitung der Pflanzen des G. Wiatka von W. nach O. und umgekehrt von O. nach W. zu verfolgen, und ich habe deswegen immer auf folgende Werke und Sammlungen Rücksicht genommen und sie überall citirt:

Koch Synopsis florae Germanicae et Helveticae, editio secunda (Koch syn.).

Ledebour Flora Rossica, so weit sie erschienen ist (Led. fl. ross.)

Fries Summa vegetabilium Scandinaviae (Fries veg. scand.).

Weinmann Enumeratio stirpium in agro Petropolitano sponte crescentium (Weinm. petr.).

Ruprecht in historiam stirpium florae Petropolitanae diatribae (Rupr. petr.).

Wirzén Dissertatio academica in geographica plantarum per partem provinciae Casanensis distributione illustranda periculum etc. (Wirz. pl. kasan.)

Eine Sammlung getrockneter Pflanzen, die ein eifriger Forstoffizier H. Graff in dem Gouv. Kasan gesammelt hat (Graff pl. exs. kasan.).

Uspensky Descriptio urbis Ekaterinenburgensis ejusque districtus medico-typographica. in dem Bulletin de la Société des Naturalistes de Moscou T. XII. abgedruckt (Uspensk. ekat.).

Lessing Beitrag zur Flora des südlichen Urals und der Steppen, in der Linnaea Bd. IX (Less. ural.)

Von Lessing eine Sammlung getrockneter Pflanzen aus dem Ural (Less. pl. exs. ural.).

Von Meinshausen eine Sammlung getrockneter Pflanzen aus dem mittlern Theile des Urals (Meinsh. pl. exs. ural.).

Ledebour Flora altaica (Led. fl. alt.).

Turczaninow Flora baicalensi - dahurica, seu Descriptio

plantarum in regionibus cis- et transbaicalensibus atque in Dahuria sponte nascentium (Turcz. fl. baic.-dah.).

Turczaninow Catalogus plantarum in regionibus baicalensibus et in Dahuria sponte crescentium, in dem Bulletin de la Soc. Imp. des Natur. de Moscou 1838 (Turcz. cat.).

Die meisten der in diesem Verzeichnisse aufgeführten Arten wachsen auch in dem Gouv. Kasan, und nur von Festuca rubra, Lolium linicola, Scirpus pauciflorus, Veratrum album, Epipactis rubiginosa, Larix, Betula glutinosa, Alnus fruticosa, Ulmus campestris, major et effusa, Pulmonaria officinalis, Gentiana livonica, Cirsium esculentum, Centaurea conglomerata et Marschalliana, Achillea setacea, Valeriana exaltata, Sambucus racemosa, Lonicera coerulea, Cornus sibirica, Pimpinella magna, Bupleurum aureum, Angelica montana, Circaea alpina, Potentilla canescens, Comarum palustre, Rubus humulifolius et Chamaemorus, Acer tataricum, Hypericum tetrapterum et hirsutum, Malva sylvestris, Polygala comosa, Thalictrum majus et simplex, Anemone altaica weiss ich nicht, ob sie bis jetzt in dem G. Kasan gefunden worden sind, obgleich es höchst wahrscheinlich ist, dass auch sie in dem nördlichen Theile dieses Gouvernements vorkommen. Es versteht sich übrigens von selbst, dass in dem G. Kasan, besonders in dem südlichen Theile desselben, viele Pflanzenarten vorkommen, die dem G. Wiatka fehlen.

Die Flora des Gouv. Wiatka ist im Allgemeinen die des nördlichen Europa's, denn von den 384 Arten meines Verzeichnisses fehlen blos folgende 23 Arten in Koch's Synopsis: Athyrium crenatum, Carex rhynchophysa, Cypripedium guttatum, Larix sibirica, Abies sibirica, Alnus fruticosa, Dracocephalum thymiflorum, Solanum persicum, Gentiana livonica, Cirsium esculentum, Centaurea conglomerata et Marschalliana, Cacalia hastata, Cornus sibirica, Bupleurum aureum, Crataegus sanguinea, Agrimonia pilosa, Rubus humulifolius, Geum strictum, Acer tataricum, Erysimum Marschallianum, Anemone altaica, Aconitum excelsum. Diese Arten, zu denen ich auch noch Crepis sibirica zählen möchte, kann man wol als

aus dem Osten herstammend ansehen. Athyrium crenatum, Carex rhynchophysa, Solanum persicum, Agrimonia pilosa, Geum strictum sind von Dahurien bis zur westlichen Gränze Russlands verbreitet. — Cirsium esculentum, Cacalia hastata, Bupleurum aureum, Crataegus sanguinea, Aconitum excelsum, Abies sibirica scheinen in den Gouv. Wiatka und Kasan so ziemlich ihre Westgränze erreicht zu haben. Ob die in dem G. Wiatka wachsende Larix die L. sibirica ist, kann ich nicht mit Bestimmtheit behaupten; doch ist dies höchst wahrscheinlich und ich möchte wol die Vermuthung aussprechen, dass die L. europaea in Russland überhaupt nicht wild wächst und dass auch die so hoch geschätzte Lerche des G. Archangel zu L. sibirica gehört. Dieselbe Ungewissheit herrscht auch über die Picea, denn Exemplare mit Zapfen habe ich aus dem G. Wiatka nicht gesehen. Höchst wahrscheinlich ist es aber, dass sowohl Picea vulgaris, als auch P. obovata in dem G. Wiatka vorkommen. Diese Vermuthung wird um so wahrscheinlicher, da Wirzén in dem G. Kasan auch die P. obovata angetroffen hat und da nach den Beobachtungen des Herrn von Middendorff weiter im Norden dieser Baum sich nach W. bis Lappland hinzieht. — Alnus fruticosa geht durch ganz Sibirien (in dem Altai scheint sie nicht vorzukommen) bis Mesen und Wiatka. — Cypripedium guttatum (auch Crepis sibirica) gehen etwas weiter nach W., bis Moskau und die Ukraine. — Dracocephalum thymiflorum, Gentiana livonica, Centaurea Marschalliana, Acer tataricum, Erysimum Marschallianum, Anemone altaica, auch wol Asperula Aparine scheinen dem mittlern Theile des russischen Reiches anzugehören. Rubus humulifolius möchte wol eine dem Ural eigenthümliche Art sein.

Die meisten übrigen Pflanzen meines Verzeichnisses kann man als aus dem Westen herstammend ansehen und die bei weitem grössere Anzahl dieser Pflanzenarten ist von Westen bis in die baical-dahurische Flora verbreitet. Folgende Pflanzen scheinen ihre Ostgränze in den Gouv. Wiatka und Kasan gefunden zu haben: Brachypodium sylvaticum, Hydrocha-

ris Morsus ranae, Quercus pedunculata, Corylus Avellana, Lamium rubrum, Galeopsis Ladanum et versicolor, Ajuga reptans, Melampyrum pratense, Erythraea Centaurium, Trifolium hybridum, spadiceum, agrarium, Ervum hirsutum, Lathyrus sylvestris, Geranium sylvaticum, Hypericum tetrapterum, Spergula vulgaris, Dianthus deltoides, Lychnis Viscaria, Viola collina, Trollius europaeus (wird in Sibirien durch andere Arten ersetzt).

Ophioglossum vulgatum, Listera ovata, Juniperus communis (wird in Sibirien durch J. nana vertreten), Alnus incana, Salix fragilis, Ulmus effusa, Mercurialis perennis, Plantago lanceolata, Lysimachia Nummularia, Betonica, Veronica Chamaedrys et officinalis, Linaria vulgaris (statt deren weiter in O. die L. acutiloba), Verbascum nigrum, Pulmonaria officinalis (hört vielleicht schon mehr westlich auf und wird in Sibirien durch P. mollis ersetzt), Campanula Trachelium et latifolia, Apargia hispida, Sonchus arvensis (weiter in O. S. uliginosus), Centaurea Cyanus, Petasites spurius, Achillea Ptarmica, Maruta Cotula, Succisa pratensis. Galium Mollugo, Pimpinella Saxifraga, Selinum Carvifolia, Anthriscus sylvestris, Sedum acre, Scleranthus annuus, Geum urbanum, Trifolium arvense et montanum, Erodium cicutarium, Acer platanoides, Hypericum quadrangulum, Tilia vulgaris (um Tomsk wächst eine Linde, die vielleicht dieselbe ist), Chelidonium majus (in Sibirien scheint nur Ch. grandiflorum vorzukommen, welches denn doch vielleicht von Ch. majus verschieden sein möchte), Nymphaea alba (in Sibirien durch N. Basniniana vertreten) wachsen noch im Ural, scheinen aber weiter östlich nicht mehr vorzukommen.

Folgende Pflanzen ziehen sich noch weiter nach Osten hin, ohne jedoch die baical-dahurische Flora zu erreichen. Es sind Brachypodium pinnatum, Paris quadrifolia (wird durch andere Arten ersetzt), Ulmus campestris, Humulus Lupulus, Lysimachia vulgaris (vertreten durch L. dahurica), Stachys sylvatica, Veronica latifolia, Verbascum Thapsus, Scrofularia nodosa, Lithospermum arvense, Gentiana cruciata, Chimaphila

umbellata, Apargia autumnalis, Picris hieracioides (ersetzt durch P. kamtschatica), Cirsium oleraceum, setosum, Centaurea Scabiosa, Tussilago Farfara, Filago arvensis, Anthemis tinctoria, Leucanthemum vulgare (statt dessen L. ircutianum), Galium palustre, Lonicera Xylosteum, Aegopodium Podagraria (dafür A. latifolium und A. alpestre), Heracleum sibiricum, Agrimonia Eupatoria, Rubus caesius, Geum rivale, Rhamnus Frangula, Hypericum perforatum et hirsutum, Malva sylvestris, Sagina procumbens, Nasturtium amphibium, Cardamine amara, Ranunculus Flammula et Lingua.

Für die Kunde der russischen Pflanzennamen und für die ökonomische, so wie für die medicinische Anwendung der Pflanzen enthalten diese Pflanzensammlungen, so wie die dazu gehörigen Verzeichnisse, einige nicht unbedeutende Beiträge. Vorzüglich reichhaltig und im Allgemeinen auch zuverlässig war in dieser Hinsicht die aus dem Kreise Glasow von dem Stabskapitaine Afanasiew eingesandte Sammlung. Alle offenbar unrichtige Namen habe ich ganz weggelassen. Doch sind noch immer einige zweifelhafte Namen übrig geblieben, die ich nicht zurückweisen wollte. So sind offenbar Розопаслъ, Розопастъ und Розопасъ identisch, werden aber hier drei verschiedenen Pflanzen beigelegt; — eben so bin ich nicht ganz gewiss, ob der Name Шалоболка zu Nymphaea alba oder zu Calla palustris gehört; in dem Kreise Ssarapul werden aber einige Centaurea-Arten Шолобольникъ genannt. Uebrigens kann es wol nicht auffallen, dass in einem Lande, wo Russen, Wotjäken, Syrjänen, Tscheremissen, Teptjären, Baschkiren und Tataren neben einander wohnen, einige Verwirrungen in diesen Benennungen und einige sonderbar klingende Namen vorkommen. Eine andere Quelle dieser Verwirrungen entspringt aus der Gewohnheit der Landleute, den Pflanzen die Namen der Krankheiten beizulegen, gegen welche sie sie anwenden. So z. B. nennen sie die Pflanzen, welche sie gegen den Fadenwurm benutzen, Волосовая, Волосятикъ, — Горлянка heissen die gegen Halsschmerzen gebrauchten Pflanzen, — Грыжная, Грыжникъ, Грыжница, die

gegen Bruchschäden angewandte, — Жабная, Жабникъ, wenn sie gegen die Bräune dienen, — die Pflanzen, welche gegen das Podagra gebraucht werden, erhalten die Namen Камчугъ, Камчужная, Камчужникъ, — Лихорадочная heisst, was gegen das Wechselfieber dient, — Сердечная die Pflanzen, welche gegen s. g. Herzschmerzen angewandt werden, — Чистотель, Чистуха werden die Pflanzen genannt, deren scharfer Saft gegen Hautausschläge dient, — die milchenden Pflanzen heissen Молочай, Молочникъ u. s. w.

Einige Pflanzen führen hier Namen, welche von verschiedenen Schriftstellern andern Pflanzen beigelegt werden. Diese hier anzuführen möchte nicht überflüssig sein:

Адамова голова heisst hier Cypripedium Calceolus, — dort Mandragora;

Арженекъ hier Plantago, — dort Арженецъ Phleum;

Баранки hier Geum strictum, — dort Бараня трава Alisma Plantago;

Блошника, Блошница hier Origanum, — dort Erigeron und Aspidium Filix mas.

Болотникъ hier Geranium sylvaticum, — dort Andromeda polifolia und Callitriche;

Быльникъ (offenbar die zweite Hälfte des Namens Чернобыльникъ) hier Artemsia vulgaris, — dort Erophila;

Бѣликъ hier Leucanthemum, — dort Alisma Plantago;

Бѣлоголовка hier Anthriscus sylvestris, — dort Spiraea Filipendula;

Бѣлокъ hier Erigeron droebachense, — dort Pulsatilla;

Бѣлякъ hier Pyrola minor, — dort Cytisus;

Василиса hier Gentiana cruciata, — dort Thalictrum;

Денежникъ hier Alectorolophus, — dort Lysimachia Nummularia;

Деребянка hier Lithospermum, — dort Деребѐнникъ Lythrum;

Желтуха hier Senecio Jacobaea, — dort Reseda Luteola;

Золотникъ hier Galeopsis Ladanum, — dort Erythraea Centaurium;

Кудри hier Agrimonia, — dort Crepis;

Переполошная hier Geum strictum, — dort Eryngium campestre;

Плющъ hier Glechoma, — dort Hedera;

Повелика, Повелица hier Galium, — dort Cuscuta und Convolvulus;

Сладкая трава hier Solanum persicum, — dort Heracleum.

Oekonomische Pflanzen.

Als Bau- und Brennholz werden benutzt: 82 (Сосна), 84 (Пихта), 85 (Ель), 99 (Осина). — Zu Tischlerarbeiten: 87 (Береза, zu Rädern und Achsen), 99 (Осина), 280 (Рябина). — Die Fassbinder benutzen: 81 (Можжевельникъ), 85 (Ель), 249 (Калина, auch zu Pfeifenröhren). — Zu allerlei Flechtwerk benutzt man 91. — Die geraden Schösslinge von 250 und 251 werden zu Ladestöcken verbraucht. — Aus dem Holze von Sambucus racemosa (248) macht man für den Leinweber Röllchen (Цѣвички). — Die Blattzweige des Wacholders (81) dienen zum Räuchern. — Aus 82 und 84 wird Harz gewonnen, und aus der Birkenrinde Theer bereitet. — Besonders wichtig ist für die Landleute die Linde (329). Das Holz dient ganz besonders zu Tischlerarbeiten, die Rinde (Лубъ) zum Dachdecken, der Bast zu Bastschuhen, Matten, Stricken u. s. w.

Das Kraut von 113, 254 und 265 wird zu Krautsuppen (Щи, Ботвинья) verkocht; auch werden die Wurzeln von 264 und die jungen, noch saftigen und weichen Schösslinge von 23 theils roh, theils gebacken und in Pasteten verspeist; auch isst man die Blätter von 356. — Die Wotjäken kochen das junge Kraut von 266 zu Suppen und essen die jungen Stengel roh. — Die Beeren von folgenden Pflanzen 181, 183, 184, 249, 267, 268, 280, 282, 293, 294, 302 werden theils roh gegessen, theils in der Küche benutzt. Der Genuss von Sorbus (Рябина) soll den Magen schwächen, und die Früchte von Padus (Черемуха) Verstopfungen verursachen, daher sie besonders den, mit Brüchen behafteten schädlich sein sollen. Die Beeren von Xylosteum (250) und Frangula (317)

werden bisweilen von den Kindern gegessen, verursachen aber Erbrechen. Auch essen die Kinder wol die Früchte von 332 und die jungen Scholen von **314** und **316** — Zu Branntweinaufgüssen (Настонки) und brausenden Getränken (Шиновки) benutzt man **176**, 229, 267, **282**, **293**, und bei dem Einsalzen der Gurken die Blätter von **267**.

Die zerriebenen Blumen von **301** werden dem Schnupftabak beigemengt; — aus den Beeren von **317** bereitet man eine schwarze Farbe.

Die Eicheln (**100**) dienen als Viehfutter, und den Schweinen mengt man das Kraut von **122** in ihr Futter, wovon sie fett werden sollen. — Sehr nützlich sind den Bienen **214** und **304**; sie sollen vorzüglich aus den Blumen dieser letztern Pflanze ihren Honig ziehen; für schädlich für die Bienen gelten die Blumen von **106**, und der aus den Blumen von **60** gesammelte Honig soll tödtlich sein. Auch dem Vieh ist der Genuss der Blätter des Veratrum (**60**) schädlich, verursacht Erbrechen und Widerwillen gegen das Fressen.

Medicinal-Pflanzen.

Als blutreinigende Mittel: **87** (der im Frühlinge abgezapfte Saft der Birke), **106** (ein Aufguss der getrockneten Wurzel getrunken), **207** (eine Abkochung der Wurzel), **326** (ein Aufguss mit Wasser und schwachem Branntwein).

Als urintreibende Mittel: **81** (eine Abkochung der Beeren, auch gegen Wassersucht), **172** (ein Aufguss).

Als schweisstreibendes Mittel: **293** (die getrockneten Beeren als Thee).

Gegen Erkältungen: **215** mit **356** (als Thee).

Gegen Husten: **71** (als Thee).

Gegen Brust- und Herzbeklemmungen: **19** (ein Aufguss), **71** (als Thee), **227** (ein Aufguss).

Bei Brustkrankheiten: **111** (ein wässriger Aufguss getrunken bringt Erleichterung hervor, erregt aber auch wol Erbrechen), **267** (ein Aufguss der getrockneten Blätter getrunken), **295** (ein Aufguss wird gegen erschwertes Athmen

getrunken), 345 (das abgekochte Kraut als Cataplasma auf die Brust), 355 (ein Aufguss getrunken).

Gegen Halsschmerzen: 167 (eine Abkochung wird getrunken und das Kraut als Cataplasma umgelegt), 218 (eben so), 223 (ein Aufguss getrunken), 351 (wie 167), 262 (ein Aufguss getrunken).

Gegen das hitzige Fieber wird ein Aufguss von 284 getrunken.

Gegen das Wechselfieber: 149, 169 (ein Aufguss mit Branntwein), 240 (ein Aufguss des Krautes und der Wurzel getrunken), 375, 99 (ein starker Aufguss der Rinde).

Gegen Uebelkeiten: 239 (ein Aufguss), 258 (eine Abkochung der Blätter getrunken)

Gegen Leibschmerzen und Magenbeschwerden: 158, 159 (ein Aufguss getrunken), 173, 174, 177 (ein Aufguss), 188 (ein Aufguss des Krautes mit den Blumen), 289 (ein Aufguss), 289, 319 (ein Aufguss mit Quass).

Gegen Durchfall: 117 (ein Aufguss mit Branntwein).

Gegen Kolik: 355 (ein Aufguss).

Gegen Bruchschaden (Грыжа): 154 (innerlich), 148 (ein Aufguss getrunken gegen angeborene Brüche), 149 (ein Aufguss getrunken und das Kraut als Cataplasma aufgelegt).

Gegen Kopfschmerzen: 111 (ein Aufguss), 146 (ein Aufguss gegen stechende und schiessende Schmerzen im Kopfe getrunken und das Kraut als Cataplasma aufgelegt), 203 (eben so), 207 (die frischen Blätter auf den Kopf gelegt), 301 (ein Aufgus getrunken), 310.

Gegen Ohnmachten und Schwindel: 71 (als Thee), 60 (die getrocknete und pulverisirte Wurzel wird geschnupft), 300 (ein Aufguss getrunken und das Kraut aufgelegt).

Gegen die fallende Sucht: 70 und 71 (als Thee), 168 (als Thee), 228 (ein Aufguss des getrockneten Krautes), 345 (als Aufguss getrunken).

Gegen Stäubchen, Krämpfe (Родимецъ): 70 (als Thee), 144 (ein Aufguss), 199 (ein Aufguss gegen Stäubchen, auch gegen andere Krankheiten), 281 (als Vorbauungsmittel

gegen Krämpfe), 296 (ein Aufguss getrunken und als Bähungen), 365 (ein Aufguss).

Gegen Ergiessung der Galle: 158, 236 (ein wässriger Aufguss des Krautes mit den Blumen).

Gegen das Podagra: 226 (als warmes Cataplasma), 369 (ein Aufguss getrunken).

Gegen Scrofeln: 151 (als Cataplasma gegen Geschwüre), 224 (ein Aufguss getrunken, das Kraut als Cataplasma), 368 (ebenso).

Gegen Kreuzschmerzen: 153, 285 (ein Aufguss getrunken).

Gegen unregelmässige monatliche Reinigung: 213 (ein Aufguss getrunken und das gekochte Kraut als Cataplasma), 231 (ein Aufguss).

Gegen den weissen Fluss: 231 (ein Aufguss getrunken).

Nach Entbindungen: 139 (gegen Schmerzen im Unterleibe), 157 (ein Aufguss getrunken und damit auch gebähet), 158 (ein Aufguss getrunken), 176 (ein Aufguss getrunken, um den Magen zu stärken), 231 (gegen Blutungen), 269 (als blutreinigendes Mittel) 275 (gegen Blutflüsse), 288 (als Thee), 347 (ein Aufguss getrunken bei Leibschmerzen), 368 (als Thee), 210 (bei schweren Entbindungen).

Gegen Spulwürmer: 120 (ein Aufguss getrunken).

Gegen den Biss toller Hunde: 190 (man trinkt ein nicht grosses Glas voll des Absudes und legt das Kraut auf die Wunde), 281 (ein Aufguss getrunken).

Gegen den Biss der Schlangen: 155 (auf die Wunde gelegt).

Schlaf machende Mittel: 105 (ein Aufguss getrunken und das Kraut auf den Kopf gelegt), 122 (man bindet das Kraut auf den Kopf, streut es auch wohl ins Bett), 281 (wird den Kindern gegeben).

Gegen allgemeine Körperschwäche: 140 (ein Aufguss getrunken), 203 (ebenso).

Als Appetit erregende Mittel: 148 (ein Aufguss).

170 (mit Branntwein aufgegossen), 169 (eben so), 177 (ein Aufguss), 325 (ein Aufguss mit Branntwein wird für die Gesundheit getrunken).

Körperfülle sollen hervorbringen: 11 (ein Aufguss der Wurzel getrunken), 260 (ein Aufguss mit Branntwein mässig getrunken).

Gegen alle Krankheiten nützlich sind: 272 (ein Aufguss gegen innere Krankheiten), 351 (ein Aufguss), 354 und 358 (aus den Samen dieser Pflanze wird Oel geschlagen, welches man in den Speisen gegen verschiedene Krankheiten geniesst), 370 (aus den Samen Oel gepresst und gegen innere Krankheiten gebraucht).

Gegen Schnitt- und Hiebwunden: 165 (die frischen Blätter werden zerstampft, oder die trockenen gekocht und aufgelegt), 231 (zerstampft aufgelegt).

Gegen Verrenkungen und Verstauchungen: 117 (ein Aufguss getrunken), 363 (als Cataplasma).

Gegen Kontusionen: 170 (ein Aufguss mit Branntwein aufgelegt), 174 (ein Aufguss mit Branntwein getrunken).

Gegen unreine Wunden: 203 (als Cataplasma aufgelegt, um die Würmer zu vertreiben).

Gegen Geschwüre: 204 (die getrocknete und pulverisirte Pflanze mit kaltem Quass eingenommen).

Gegen Panaritium und Abscesse: 63 (als Umschlag), 140 (gegen Abscesse in der Achselhöhle), 152, 278 (als Cataplasma), 311 (gegen Abscesse zwischen den Fingern), 376 (bringt das Geschwür schnell zum Aufbruch).

Gegen Flechten: 149 (das getrocknete und gepulverte Kraut mit Weizenmehl und Honig aufgelegt), 272 (das gekochte Kraut als Cataplasma).

Gegen Krätze: 108 (das Kraut zerstossen und mit Schmand aufgelegt), 60 (die Wurzel mit Wasser gekocht und aufgelegt), 238 (als Cataplasma), 365 (mit dem Aufgusse gewaschen).

Gegen den Fadenwurm: 13 (der ziemlich heisse Aufguss aufgelegt), 116, 167 (das abgekochte ziemlich heisse Kraut

mit Schmand beschmiert, wird aufgelegt), **168** (als Pulver aufgelegt).

Gegen Knochenschmerzen: **11** (als Cataplasma), **314** (eben so).

Gegen Gliederreissen: **168** (ein Aufguss getrunken), **318** (als Cataplasma).

Gegen Geschwülste und geschwollene Drüsen: **161** mit **365** zusammen als Aufguss getrunken), **288** (ein Aufguss getrunken), **351** (als Cataplasma), **381** (als Cataplasma), **135**, **219**.

Gegen Schmerzen der Füsse: **165** (ein Aufguss getrunken und damit die Füsse befeuchtet.

Gegen das Zittern der Glieder: **62** (ein Aufguss des Krautes mit den Blumen getrunken).

Gegen kranke Brüste: **203** (ein Aufguss getrunken und das Kraut aufgelegt), **351** (als Cataplasma).

Gegen Vorfälle des Mastdarmes: **235** (zur Stärkung).

Gegen kranke Augen: **310** (mit Wasser gekocht und aufgelegt).

Auf kranke Zähne: **111** (die Wurzel aufgelegt), **291** (die gekochte Wurzel wird aufgelegt).

Die Füsse müder Wanderer bedeckt man mit **106** (unter die Fusssohlen), **126** (die frischen Blätter aufgelegt, auch gegen Hühneraugen gut).

Um sinnliche Lüste aufzuregen wird die Wurzel von **66** mit Wasser abgekocht und die Abkochung getrunken.

Um die Gebärmutter zu stärken und die Empfänglichkeit wieder herzustellen wird die Wurzel von **238** abgekocht und die Abkochung getrunken.

Von **67** heisst es, dass das Kraut betäubend wirke, man möge es geniessen, oder auch nur in dessen Nähe liegt. Auch dem Vieh soll es schädlich sein.

171 wird den Pferden mit Hafer vermengt zu fressen gegeben gegen Anschwellungen der Sehnen.

366 (vielleicht auch **72**) wird dem Futter in Pulverform beigemengt, wenn die Pferde die Stäube, oder andere Krankheiten haben.

24 wird kranken Pferden als Trank gegen Leibschmerzen gegeben.

158, das getrocknete und gepulverte Kraut wird dem Futter der Pferde beigemengt, wenn sie Husten haben.

159, gegen Schwäche der Füsse bei den Pferden wird ihnen Gerste und Sommerroggen mit einem Aufgusse der Blätter befeuchtet, zu fressen gegeben und das warme Kraut um die Füsse gebunden.

218 wird den Kühen, mit Mehl bestreut, nach dem Kalben zum Fressen gegeben.

270 wird den kranken Schweinen und Hühnern zum Fressen gegeben.

112 bei innern Krankheiten des Viehes gebraucht.

339 gegen die Klauenkrankheit.

170 gegen die Kothung der Pferde wird das mit etwas Wasser gekochte Kraut aufgelegt.

288, das Kraut als Pulver wird dem Vieh in die mit Würmern behafteten Wunden gestreut.

318, die getrocknete Wurzel wird mit Mehl zu Brod verbacken, welches dazu dient, die Mäuse zu vergiften.

Мать и Мачиха, Mutter und Stiefmutter, heisst die Pflanze, weil die eine Seite der Blätter weich, die andere rauh ist.

FLORULA
PROVINCIAE WIATKA,

oder

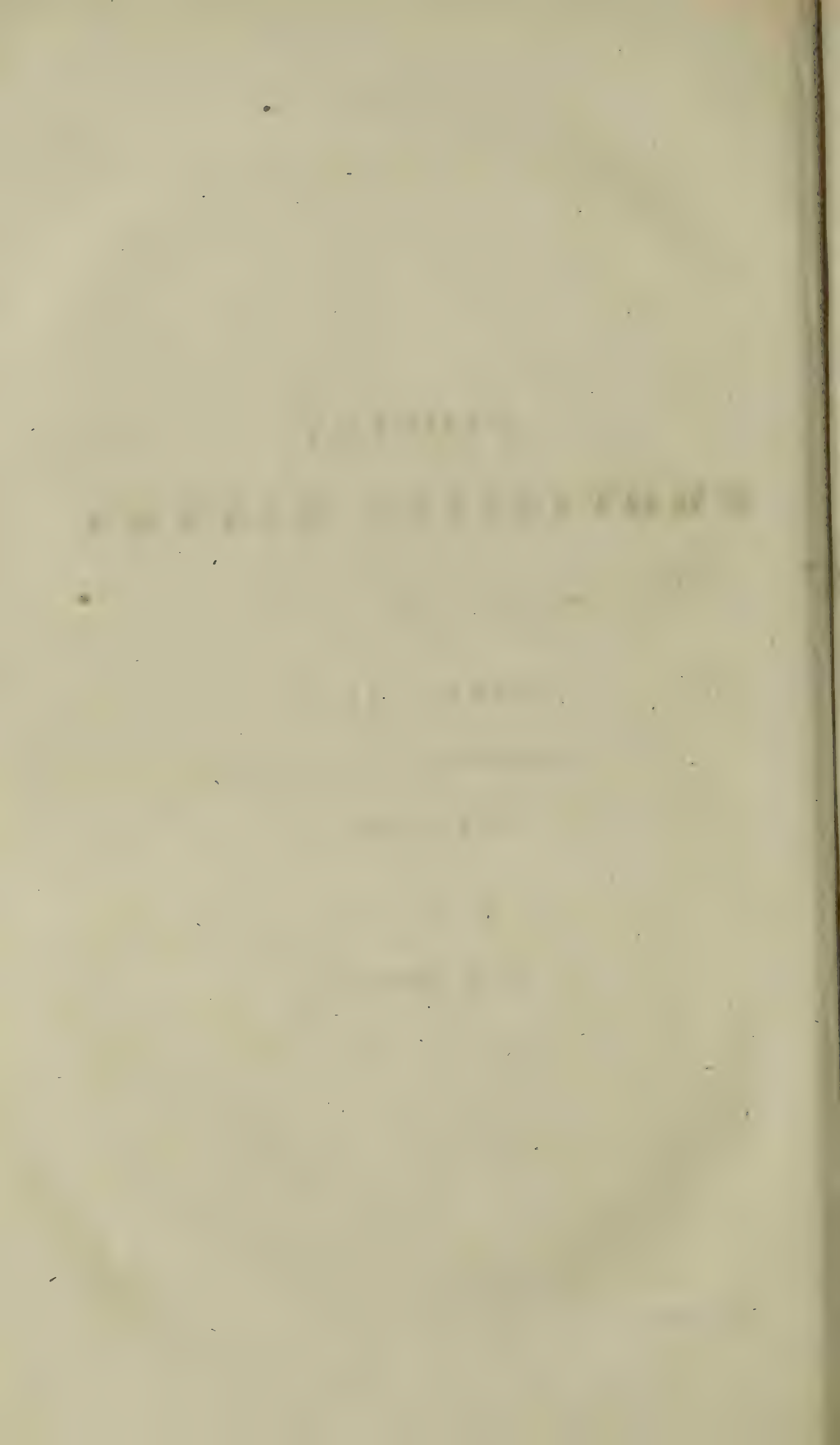
VERZEICHNISS

der, im Gouvernement Wiatka gesammelten

PFLANZEN.

Von

C. A. Meyer.



SPONGIAE.

1. *Badiaga fluviatilis Schwab.* Spr. Syst veg. IV p. 374. — Wiatka.

CONFERVACEAE.

2. *Hydrodictyon pentagonum Vauch.* (*utriculatum Roth*) Spr. l. c. p. 360. — Wiatka.

LICHENES.

3. *Cladonia rangiferina Hoffm.* Spr. l. c. p. 270. Lichen rangiferinus Uspensk. ekat. No. 416. — Wiatka.
4. *Peltigera canina Hoffm.* Spr. l. c. p. 305. — Wiatka.
5. *Usnea barbata Hoffm.* Spr. l. c. p. 277 (sub Parmel articul.). — Wiatka.

MUSCI.

6. *Sphagnum acutifolium Ehrh.* Spr. l. c. p. 147. — Wiatka.
7. *Polytrichum commune L.* Spr. l. c. p. 174, Uspensk. ekat. No. 422. — Wiatka.
8. *Hypnum purum L.* Spr. l. c. p. 206. — Wiatka
9. *Climacium dendroides Mohr.* Spr. l. c. p. 194. — Wiatka.
10. *Fontinalis antipyretica L.* Spr. l. c. p. 187. — Wiatka. Волосятикъ.

FILICES.

11. *Struthiopteris germanica W.* Koch. syn. p. 986, Ruprecht Distrib. Cryptog. vascul. in imp. Rossico p. 49; Fries veg. scand. p. 83, Graff pl. exs. kasan., Ledeb. fl. alt. IV p. 325, Turcz. cat. No. 1343 — Malmysch, Ssarapul, Glasow, Папоротъ крупный, Купоротникъ

2*

12. *Athyrium Filix foemina Roth.* Koch syn. p. **981** (sub Asplen.), Rupr. l. c p. **40**, Fries veg. scand. 82 (sub Aspl.), Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural., Ledeb. fl. alt. IV p. 327 (sub Aspl.), Turcz. cat. No. **1348** (sub Aspl.). — Malmysch, Ssarapul. Папоротъ боровый, Купоротникъ.

13 *Athyrium crenatum Rupr.* l. c. p. 40, Fries veg. scand. p. 82 et 253, Asplen. sibiricum Turcz. cat. No. **1347**, Kunze Analect. pterid. p. 25 t. **15**. — Glasow. Папоротъ мелкый.

14. *Cystopteris fragilis Bernh.* Koch. syn. p. 980, Rupr. l. c. p. 39, Fries veg. scand. p. 82, Aspidium fragile Ledeb. fl. alt. IV. p. 329, Turcz. cat. No. **1353**. — Ssarapul.

15. *Aspidium cristatum Sw.* Koch syn. p. 978 (sub Polysticho), Rupr. l. c. p. 37, Fries veg. scand. p. 82, Graff pl. exs. kasan., Ledeb. fl. alt. IV p. 328. — Malmysch.

16. *Aspidium spinulosum Sw.* Koch syn. p. 978 (sub Polysticho), Rupr. l. c. p. 37, Fries veg. scand. p. 82, Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural., Asp. dilatatum Turcz. cat. No. **1352**. — Wiatka. Папоротникъ.

17. *Polypodium Phegopteris L.* Koch syn. p. 974, Rupr. l. c. p 51, Fries veg. scand. p. 82, Graff pl. exs. kasan., Ledeb fl. alt. IV p. 325, Turcz. cat. No. **1342**. — Ssarapul.

18 *Polypodium Dryopteris L.* Koch syn. p. 974, Rupr. l. c. p. 52, Fries veg. scand. p. 82, Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural., Ledeb. fl. alt. IV p. 325, Turcz. cat. No. **1341**. — Ssarapul.

19. *Ophioglossum vulgatum L.* Koch syn. p. 973, Rupr. l. c. p. 32, Fries veg. scand. p. 83. — Jaransk. Сердечная.

LYCOPODIACEAE.

20. *Lycopodium complanatum L.* Koch syn. p **971**, Rupr. l. c. p. 29, Fries veg. scand. p. 83, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. **421**, Turcz. cat. No. **1362**. — Wiatka. Зеленикъ.

21. *Lycopodium clavatum L.* Koch syn. p 971, Rupr. l. c. p. 29, Fries veg. scand. p. 83, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. **420**, Turcz. cat. No. **1361** — Wiatka. Топтунъ.

EQUISETACEAE.

22. *Equisetum arvense L.* Koch syn p. 964, Rupr. l. c. p. 19, Fries veg. scand. p. 59, Uspensk. ekat. No. 411, Ledeb. fl. alt. IV p. 320, Turcz. cat. No. 1360. — Wiatka.
23. *Equisetum sylvaticum L.* Koch syn. p. 964, Rupr. l. c. p. 23, Fries veg. scand. p. 59, Ledeb. fl. alt. IV p. 321, Turcz. cat. No. 1357. — Glasow, Wiatka. Елка, Пестикъ.
24. *Equisetum pratense Ehrh.* Rupr. l. c. p. 22, Fries veg. scand. p. 59, Eq. umbrosum Koch syn. p. 965, Ledeb. fl. alt. IV p. 321. — Malmysch. Ssarapul, Nolinsk. Orlow. Пестовникъ полевый, Желѣзникъ, Скрипунъ.
25. *Equisetum palustre L.* Koch syn. p. 965, Rupr. l. c. p. 23, Fries veg. scand. p. 59, Uspensk. ekat. No. 413, Turcz. cat. No. 1356. — Ssarapul.
26. *Equisetum limosum L.* Koch syn. p. 965, Rupr. l. c. p. 24 (sub E. fluviat.), Fries veg. scand. p. 59 (sub E. fluviat.), Graff pl. exs. kasan., Ledeb. fl. alt. IV p. 322, Turcz. cat. No. 1359. — Wiatka.
27. *Equisetum hyemale L.* Koch syn. p. 966, Rupr. l. c. p. 25, Fries veg. scand. p. 59, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 412, Ledeb. fl. alt. IV p. 322, Turcz. cat. No. 1358. — Malmysch.

GRAMINEAE.

28. *Anthoxanthum odoratum L.* Koch syn. p. 895, Fries veg. scand. p. 81, Weinm. petr. p. 7, Wirz. pl. kasan. No. 602, Ledeb. fl. alt. I p. 45, Turcz. cat. No. 1291. — Wiatka.
29. *Alopecurus fulvus Sm.* Koch syn. p. 896, Fries veg. scand. p. 80, Weinm. petr. p. 10 sub A. geniculat. *β*), Wirz. pl. kasan. No. 589 *β*, A. geniculatus Led. fl. alt. I p. 74, Turcz. cat. No. 1264. — Wiatka.
30. *Phleum pratense L.* Koch syn. p. 898, Fries veg. scand. p. 80, Weinm. petr. p. 10, Wirz. pl. kasan. No. 590, Uspens. ekat. No. 41. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk. Полевикъ.
31. *Agrostis stolonifera L.* (*alba*) Koch syn. p. 901, Fries

veg. scand. p. 79, Weinm petr. p. 11, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 20, Less. pl. exs. ural., Ledeb. fl. alt. I p. 85 (sub A. polymorpha α), Turcz. cat. No. 1273 (sub A. polymorpha). — Ssarapul, Wiatka.

32. *Agrostis vulgaris With.* Koch syn. p. 902, Fries veg. scand. p. 80, Weinm. petr. p. 11, Wirz. pl. kasan. No. 594, A. polymorpha (β) Led. fl. alt. I p. 86, Turcz. cat. No. 1273. — Malmysch, Nolinsk, Wiatka.

33. *Apera Spica venti Beauv.* Koch syn. p. 904, Fries veg. scand. p. 79, Anemagrostis Spica venti Weinm. petr. p. 11, Wirz. pl. kasan. No. 595, Turcz. cat. No. 1276 — Juba magna; arista vix 2 lin. longior. — Malmysch, Wiatka. Метлица.

34. *Calamagrostis epigejos Roth.* Koch syn. p. 905, Fries veg. scand. p. 79, Weinm. petr. p. 11, Wirz. pl. kasan. No. 597, Ledeb. fl. alt. I p. 87, Turcz. cat. No. 1279. — Wiatka.

35. *Calamagrostis montana Host.* Koch syn. p. 906, Fries veg. scand. p. 79, C. varia Weinm. petr. p. 12, C. acutiflora Wirz. pl kas. No. 600, Led. fl. alt. I p. 88 (s. C. varia), Turcz. cat. No. 1281. — Nostra planta est varietas spiculis minoribus, Deyeuxia varia β Kunth enum I p. 243. — Wiatka.

36. *Calamagrostis sylvatica DC.* Koch syn. p. 906, Fries veg. scand. p. 79, Weinm. petr. p. 12, Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. I p. 87, Turcz. cat. No. 1280. — Urschum. Вострецъ.

37. *Aira caespitosa L.* Koch syn p. 914, Fries veg. scand. p. 77, Weinm. petr. p. 12, Wirz. pl. kasan. No. 612, Uspensk. ekat. No. 21, Led. fl. alt. I p. 90, Turcz. cat. No. 1292. — Urschum, Nolinsk, Wiatka.

38. *Poa annua L.* Koch syn. p. 926, Fries veg. scand. p. 77, Weinm. petr. p. 14, Wirz. pl. kasan. No. 621, Led. fl. alt. I p. 95, Turcz. cat. No 1317. — Ssarapul.

39. *Poa nemoralis L.* Koch syn. p. 928, Fries veg. scand. p. 77, Weinm. petr. p. 14, Wirz pl kasan. No. 625, Less. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 99, Turcz. cat. No. 1321. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk.

40. *Poa pratensis L. γ angustifolia* Koch syn. p. 931, Fries veg. scand. p. 76, Weinm. petr. p. 14, Wirz. pl. kasan. No. 624, Uspensk. ekat. No. 42, Led. fl. alt. I p. 96, Turcz. cat. No. 1323. — Ssarapul, Nolinsk.

41 *Dactylis glomerata L.* Koch syn. p. 934, Fries veg. scand. p. 75, Weinm. petr. p. 15, Wirz. pl. kasan. No. 626, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 104. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka.

42 *Festuca ovina L* Koch syn. p. 937, Fries veg. scand. p. 75, Weinm. petr. p. 15, Wirz. pl. kasan. No. 627, Less. ural. p. 151 etc., Led. fl. alt. I p. 107, Turcz. cat. No. 1302. — Nolinsk.

43 *Festuca rubra L.* Koch syn. p. 939, Fries veg. scand. p. 75, Weinm. petr. p. 15, Led. fl. alt. I p. 108, Turcz. cat. No. 1304. — Nolinsk, Wiatka.

44. *Festuca elatior L.* (*pratensis Huds.*) Koch syn. p. 943, Fries veg. scand. p. 75, Weinm. petr. p. 15, Wirz. pl. kasan. No. 628 (s. Schoenodoro pratens.), Led. fl. alt. I p. 109, Turcz. cat No. 1307. — Ssarapul, Nolinsk, Wiatka.

45. *Brachypodium sylvaticum Roem., Schult.* Koch syn. p. 944, Fries veg. scand. p. 75, Graff pl. exs. kasan. — Nostrum varietas est, a germanica planta paululum recedens. — Wiatka.

46. *Brachypodium pinnatum Beauv.* Koch syn. p. 944, Fries veg. scand. p. 75, Weinm petr. p. 16, Wirz. pl. kasan. No. 635, Bromus pinnatus Less. ural. p. 158, Ledeb. fl. alt. I p. 112 — Malmysch.

47. *Triticum repens L.* Koch syn. p. 953, Fries veg. scand. p. 74, Weinm. petr. p. 16 (sub Agropyro), Wirz. pl. kasan. No. 636, Uspensk. ekat. No. 50, Led. fl. alt. I p. 116, Turcz. cat. No. 1327.

δ. *Vaillantianum* Roem., Schult. syst. veg. II p. 755. — Ssarapul.

ε. *Leersianum* l. c. — Wiatka.

48. *Lolium linicola Sonder.* Koch syn. p. 957, Fries veg. scand. p. 75, L. arvense Rupr. petr. p. 41. — A L. perenni, cui

in sicco interdum persimile est, foliis facile distinguitur. In L. linicola folia nervis paucioribus distantibus notata sunt cum interstitiis membranaceis nervorum crassitie latioribus; — in L. perenni autem foliorum nervi numerosiores atque magis approximati, interstitiis separati sunt nervorum crassitie plerumque tenuioribus. — Wiatka.

CYPERACEAE.

49. *Scirpus pauciflorus Lightf.* Koch syn. p. 854, Fries veg. scand. p. 69, Sc. Baeothryon Weinm. petr. p. 8, Turcz. cat. No. 1193. — Wiatka.

50. *Scirpus lacustris L.* Koch syn. p. 855, Fries veg. scand. p. 69, Weinm. petr. p. 8, Wirz. pl. kasan. No. 559, Led. fl. alt. I p. 66. — Wiatka.

51. *Scirpus sylvaticus L.* Koch syn. p. 858, Fries veg. scand. p. 69, Weinm. petr. p. 8, Wirz. pl. kasan. No. 561, Led. fl. alt. I p. 67, Turcz. cat. No. 1196. — Wiatka.

52. *Carex dioica L.* Koch syn. p. 862, Fries veg. scand. p. 73, Weinm. petr. p. 88, Wirz. pl. kasan. No. 565. — Caespes sterilis foliiferus adest, C. dioicae omnino similis et radicibus atque stolonibus suis filiformibus dense perplexis insignis. — Lecta in districtu Wiatka, in paludibus ad lacum дикое озеро dictum.

53. *Carex leporina L.* (*ovalis Good.*) Koch syn. p. 869, Fries veg. scand. p. 73, Weinm. petr. p. 89, Wirz. pl. kasan. No. 572, Less. ural. p. 158 et p. 210. — Ssarapul.

Var. spiculis in spicae ovatae formam congestis. — Wiatka.

54. *Carex vesicaria L.* Koch syn. p. 886, Fries veg. scand. p. 70, Weinm. petr. p. 92, Wirz. pl. kasan. No. 582, Less. ural. p. 158 et 211, Ledeb. fl. alt. IV p. 220. — Nolinsk. Осока рѣзунъ.

55. *Carex rhynchophysa m.* Suppl. ad ind. IX semin. h. b. Petropol. p. 9, Rupr. petropol. p. 87, C. ampullacea β robusta Weinm. petr. p 92, C. laevirostris Fries veg. scand. p. 70 et p. 237, Graff pl. exs. kasan., Carex No. 84 Gmel. fl. sib., Herb pl. exs. dah. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Wiatka. Осока.

JUNCACEAE.

56. *Juncus filiformis L.* Koch syn. p. 840, Fries veg. scand. p. 65, Weinm. petr. p. 36, Wirz. pl. kasan. No. 546, Led. fl. alt. II p. 46. — Wiatka.

57. *Juncus compressus Jacq.* Koch syn. p. 843, Fries veg. scand. p. 66, J. bulbosus Weinm. petr. p. 36, Wirz. pl. kasan. No. 550, Led. fl. alt. II p. 48, Turcz. cat. No. 1167. — Wiatka.

58. *Luzula pilosa W.* Koch syn. p. 845, Fries veg. scand. p. 66, L. vernalis Weinm. petr. p. 37, Wirz. pl. kasan. No. 553, Led. fl. alt. II p. 44, Turcz. cat. No. 1171. — Nostra est varietas platyphylla. — Wiatka.

59. *Luzula multiflora Lej.* Koch syn. p. 847, Fries veg. scand. p. 66, L. campestris Weinm. petr. p. 37, Rupr. petr. p. 55, Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 45, Turcz. cat. No. 1173. — Ssarapul, Nolinsk.

COLCHICACEAE.

60. *Veratrum album L. β Lobelianum Bernh.* Koch syn. p. 836, Fries veg. scand. p. 64, Uspensk. ekat. No. 146, Led. fl. alt. II p. 62, Turcz. cat. No. 1160. — Ssarapul, Glasow, Wiatka. Чемерица крупная.

ASPARAGEAE.

61. *Paris quadrifolia L.* Koch syn. p. 813, Fries veg. scand. p. 64, Weinm. petr. p. 43, Wirz. pl. kasan. No. 538, Uspensk. ekat. No. 160, Less. ural. p. 158, Ledeb. fl. alt. II p. 88. — Wiatka.

62. *Convallaria Polygonatum L.* Koch syn. p. 814, Fries veg. scand. p. 64, Weinm. petr. p. 35, Wirz. pl. kasan. No. 535, Uspensk. ekat. No. 141, Led. fl. alt. II p. 41, Polygonatum vulgare Turcz. cat. No 1126. — Malmysch, Nolinsk, Glasow. Волчья трава; Кузякъ -янъ, Wotjak.

63. *Convallaria multiflora L.* Koch syn. p. 814, Fries veg. scand. p. 64, Weinm. petr. p. 35, Wirz. pl. kasan. No. 536, Turcz. cat. No. 1127 (sub Polygonat.). — Malmysch.

64 *Convallaria majalis L.* Koch syn. p. 814, Fries veg. scand. p. 64, Weinm. petr. p. 35, Wirz. pl. kasan. No. 534, Uspensk. ekat. No. 140, Turcz. cat. No 1124. — Nolinsk.

65. *Majanthemum bifolium DC.* Koch syn. p. 814, Fries veg. scand. p. 64, Weinm. petr. p. 35 (sub Convall.), Wirz. pl. kasan. No. 537, Uspensk. ekat. No. 139 (sub Convall.), Less. ural. p 205, Led. fl. alt. IV p. 333, Turcz. cat. No. 1130 (sub Smilacina). — Jelabuga, Malmysch, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. Сердечная, Змѣевецъ.

ORCHIDEAE.

66. *Platanthera brachyglossa Reichb.* Koch syn. p. 795 (sub P. bifolia), Graff pl. exs. kasan. — Glasow. Перелой.

67 *Epipactis latifolia All.* Koch syn. p. 801, Fries veg scand. p. 62, Weinm. petr. p. 86, Rupr. petr. p. 83 (sub E. viridiflora), Wirz pl. kasan. No. 526, Led fl. alt. IV. p. 172, Turcz. cat No. 1106. — Glasow. Чемерица лѣсная.

68. *Epipactis rubiginosa Gaud.* Koch syn. p. 801, E. media Fries veg. scand. p. 62, E. atrorubens Rupr. petr. p 83, E. latifolia Less. ural. p. 156. — Glasow. Ноготонъ.

69. *Listera ovata R. Br.* Koch syn. p. 801, Fries veg. scand. p. 62, Weinm. petr. p. 86 (sub Neottia latifol.), Wirz. pl. kasan. No. 525, Uspensk. ekat. No. 375 (sub Ophryde). — Malmysch. Бѣрнѣцъ рѣчный.

70. *Cypripedium Calceolus L.* Koch syn. p. 804, Fries veg. scand. p. 62, Weinm petr. p. 87, Wirz. pl. kasan. No. 527, Uspensk. ekat. No. 368, Led. fl. alt. IV p. 174, Turcz. cat. No. 1113. — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Jaransk, Nolinsk. Адамова голова.

71. *Cypripedium guttatum Sw.* Spr. l. c. III p. 746, Wirz. pl. kasan. No. 529, Uspensk. ekat. No. 369, Less. ural. p. 158, Led. fl. alt. IV p. 174. Turcz. cat. No. 1115. — Jelabuga, Malmysch, Nolinsk, Glasow. Черная трава.

AROIDEAE.

72. *Calla palustris L.* Koch syn. p. 787, Fries veg. scand. p. 66, Weinm. petr. p. 87, Wirz. pl. kasan. No. 651, Led.

fl. alt. IV p. 178, Turcz. cat. No. 1182. — Malmysch, Nolinsk, Wiatka. Озерный втховникъ.

TYPHACEAE.

73. *Sparganium ramosum Huds.* Koch syn. p 786, Fries veg. scand. p. 68, Weinm. petr. p. 93 (sub S. erect.), Wirz. pl. kasan. No. 650, Led. fl. alt. IV p. 236, Turcz. cat. No. 1178. — Wiatka.

74. *Sparganium simplex Huds.* Koch syn. p. 786, Fries veg. scand. p. 68, Weinm. petr. p. 93, Wirz. pl. kasan. No. 649, Led. fl. alt IV p 236, Turcz. cat. No. 1179. — Wiatka.

LEMNACEAE.

75. *Lemna trisulca L.* Koch syn. p. 784, Fries veg. scand. p. 67, Weinm. petr. p. 4, Wirz. pl. kasan. No. 652, Led. fl. alt. I p. 43, Turcz. cat. No. 1186. — Wiatka.

POTAMEAE.

76. *Potamogeton natans L.* Koch syn p. 774, Fries veg. scand. p. 67, Weinm. petr. p. 19, Wirz. pl. kasan. No. 652, Led. fl. alt. I p. 156, Turcz. cat. No. 1086 — Wiatka.

77. *Potamogeton perfoliatus L.* Koch syn. p. 779. Fries veg. scand. p. 67, Rupr. petr. p 42, Wirz. pl. kasan. No. 653, Meinsh. pl. exs. ural, Ledeb. fl. alt. I p. 158, Turcz. cat. No. 1087. — Ssarapul, Wiatka.

ALISMACEAE.

78. *Alisma Plantago L.* Koch syn p. 771, Fries veg. scand. p. 65, Weinm. petr. p. 39, Wirz. pl. kasan. No. 640, Uspensk. ekat. No. 148, Led. fl. alt. II p. 64, Turcz. cat. No. 1080. — Wiatka.

79. *Sagittaria sagittifolia L.* Koch syn. p. 773, Fries veg. scand. p. 65, Weinm. petr p. 94, Wirz. pl kasan No 641, Less. ural. p. 206, Led. fl. alt. IV p. 247, Turcz cat. No. 1081. — Wiatka

HYDROCHARIDEAE.

80. *Hydrocharis Morsus ranae L.* Koch syn. p. 771, Fries

veg. scand. p 63, Weinm. petr. p. 99, Wirz. pl. kasan. No. 646 — Wiatka.

CONIFERAE.

81. *Juniperus communis L.* Koch syn. p. 765, Fries veg. scand. p. 59, Weinm. petr. p. 100, Graff pl. exs. kasan., Turcz. cat No. 1073? — Malmysch, Jaransk, Nolinsk, Kotelnitsch, Glasow, Orlow, Wiatka — Можжевельникъ или Верестъ.

82. *Pinus sylvestris L* Koch syn. p 766, Fries veg scand p. 58, Weinm. petr. p. 95, Wirz pl. kasan. No 514, Uspensk. ekat. No. 392, Led. fl. alt. IV p. 199, Turcz. cat. No. 1069. — Ubique frequens. — Сосна, Осохарница; Пужумъ, Wotjak.

83. ? *Larix sibirica Ledeb.* fl. alt. IV p. 204, Pinus Larix Uspens. ekat. No. 390, Less. ural p. 157. — Ramos foliiferos vidi; coni mihi ignoti. — Ssarapul, Orlow, non frequens. — Лиственница; Листакъ, Wotjak.; Карагай, Tatar.

84. *Abies sibirica Ledeb.* fl. alt. IV p. 202, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 391 (sub Pinu Picea), Turcz. cat. No. 1067 (sub Pinu). — Fere ubique frequens crescit. Пихта; Акшырчи, Tatar.; Нилпу, Wotjak

85. ? *Picea vulgaris Link.* Wirz. pl. kasan. No 512, Uspensk. ekat. No. 388 (s. Pin. Abies). — Ubique frequens. — Ель.

BETULACEAE.

86. *Betula alba L.* Koch syn. p. 760, Weinm. petr. p. 94, Rupr. petr. 87, Wirz pl. kasan. No. 496, Uspensk. ekat. No. 379, Less. ural. p. 149, Led. fl. alt. IV p. 244, Turcz. cat. No. 1057. — Ubique frequens. — Береза; Каенъ, Tatar.

Var. B. verrucosa. Fries veg. scand p. 58 et 211, Rupr. petr. p. 87. — Malmysch. — Береза.

87. *Betula glutinosa Wallr.* Koch syn. p 761 (sub B. pubesc. β), Fries veg. scand. p. 58 et 212, Rupr. petr. p. 87. — Glasow. — Береза.

88. *Alnus fruticosa Rupr.* flor. samojed. cisural. p. 53, Betula viridis Turcz. cat. No. 1059. — Malmysch. — Ольха.

89. *Alnus incana DC.* Koch syn. p. 762. Fries veg. scand. p. 58, Weinm. petr. p. 93, Wirz pl. kasan. No 495, B. Alnus Uspensk. ekat. No. 380. — Ssarapul, Jaransk, Nolinsk, Kotelnitsch, Orlow, Wiatka. — Ольха; Лульпу, Wotj.; Ирыкъ, Tatar.

90. *Alnus glutinosa Gaertn.* Koch syn. p. 763, Fries veg. scand. p. 58, Weinm. petr. p. 93, Wirz. pl. kasan. No. 494, Led. fl. alt. IV p. 242. — Ssarapul. — Ольха; Ирыкъ, Tatar.; Лульпу, Wotj.

SALICINEAE.

91. *Salix pentandra L.* Koch syn. p. 739, Fries veg. scand. p. 56. Weinm. petr. p. 96, Wirz. pl. kasan. No. 500, Uspensk. ekat. No. 396, Led. fl. alt. IV p. 254, Turcz. cat. No. 1013. — Malmysch, Nolinsk, Kotelnitsch, Glasow, Orlow, Wiatka. — Тальникъ, Ива, Вербовникъ.

92. *Salix fragilis L.* Koch syn. p. 740, Fries veg. scand. p. 55, Weinm petr. p. 96, Wirz. pl. kasan. No 501, Uspensk. ekat. No. 395. — Ssarapul. — Ива; Куба, Tatar.; Батьпу, Wotj.

93. *Salix viminalis L.* Koch syn p 746, Fries veg scand. p. 56, Weinm. petr. p. 96, Wirz. pl. kasan. No. 505, Led. fl. alt IV p. 265, Turcz. cat. No. 1028. — Ssarapul, Wiatka — Ракитникъ. Vid. ramos. foliif.

94. *Salix Smithiana W.?* Koch syn. p. 746. — Malmysch. — Rami foliiferi adsunt.

95. *Salix silesiaca W.* Koch syn. p. 749, Rupr. petr. p. 89. — Wiatka. — Ramos foliiferos vidi.

96. *Salix Caprea L.* Koch syn. p. 750, Fries veg. scand. p. 56, Weinm petr. p. 97, Wirz. pl kasan. No. 507, Led. fl. alt. IV p. 268, Turcz. cat. No 1031 — Ssarapul, Kotelnitsch — Ива.

97. *Salix aurita L (uliginosa)* Koch syn. p. 750. Fries veg. scand. p. 56, Weinm. petr. p. 97, Wirz. pl kasan. No. 509, Led. fl. alt. IV p. 269. — Wiatka. — Rami foliiferi adsunt.

98. *Salix phylicifolia L.* Koch syn. p. 751, Fries veg. scand. p. 57, Weinm. petr. p. 97, Wirz. pl. kasan. No. 510. — Wiatka. — Vidi ramos foliiferos; stipulae desunt.

99. *Populus tremula L.* Koch syn. p. 759, Fries veg. scand. p. 55, Weinm. petr. p. 99, Wirz pl kasan. No. 497, Uspensk. ekat. No. 402, Less. ural p. 150, Led. fl. alt. IV p. 296, Turcz. cat. No. 1056. — Crescit fere ubique, sed vix frequens — Осина; Усакъ, Tatar.; Пипу, Wotj.

CUPULIFERAE.

100. *Quercus pedunculata Ehrh.* Koch syn. p. 737, Weinm. petr. p. 95 (sub Q. Robur α), Wirz. pl. kasan. No. 492. — Malmysch, Jaransk, Wiatka. — Дубъ; Иманъ, Tatar.; Тыпы, Wotj. — Folia surculorum radicalium sterilium magna sunt, subtus pilis raris adspersa.

101. *Corylus Avellana L.* Koch syn. p. 738, Fries veg. scand. p. 55, Weinm. petr. p. 94, Wirz. pl. kasan. No. 493. — Malmysch, Ssarapul. — Орѣшникъ.

ULMACEAE.

102. *Ulmus campestris L.* Koch syn. p. 734, Fries veg. scand. p. 53, Weinm petr. p. 29, Uspensk. ural. No. 128, Led. fl. alt. I p. 419. — Ssarapul. — Ильмъ; Чигай, Tatar.; Нило, Wotj.

103. *Ulmus major Sm.* Koch syn. p. 735 (sub U. campestris β), U. montana Fries veg. scand. p. 53. — Ильмъ — Glasow (rara).

104. *Ulmus effusa W.* Koch syn. p. 735, Fries veg. scand. p. 53, Weinm. petr. p. 29, Less. ural. p. 149. — Malmysch, Ssarapul, Wiatka. — Вязъ; Карама, Tatar.; Сирпу, Wotj.

URTICACEAE.

105. *Urtica urens L.* Koch syn. p. 732, Fries veg. scand p. 53, Weinm. petr. p. 93, Wirz. pl. kasan. No. 490, Uspensk. ekat. No. 383, Led. fl. alt. IV p. 241, Turcz. cat. No. 1008. — Nolinsk. — Крапива дикая.

106. *Urtica dioica L.* Koch syn. p. 732, Fries veg. scand. p. 53, Weinm. petr. p. 93, Wirz. pl. kasan. No. 489. Uspensk. ekat. No. 382, Led. fl. alt. IV p 240, Turcz. cat. No. 1007. — Malmysch, Glasow — Крапива.

107. *Humulus Lupulus L* Koch syn. p. 733, Fries veg. scand. p 53, Weinm. petr. p. 99, Uspensk. ural. No. 398. Led. fl. alt. IV p 294. — Wiatka. — Хмѣль.

EUPHORBIACEAE.

108. *Euphorbia palustris L.?* Koch syn. p. 726, Fries veg scand. p. 50, Wirz pl. kasan. No. 487, Uspensk. ural. No. 183, Led. fl. alt. IV p. 193. — Nolinsk. — Чистотѣль.

109. *Mercurialis perennis L.* Koch syn. p. 731, Fries veg. scand. p. 50, Weinm. petr. p. 99, Wirz. pl. kasan. No. 488, M. annua Uspensk ekat. No 399? — Malmysch. — Стрежней зеленикъ, Чистуха.

EMPETRACEAE.

110. *Empetrum nigrum L* Koch syn. p. 721, Fries veg. scand p. 50, Weinm. petr p. 98, Less ural. p. 153, Led. fl. alt IV 292. — Jelabuga. — Верисъ.

ARISTOLOCHIEAE.

111. *Asarum europaeum L.* Koch syn. p. 721, Fries veg. scand. p, 52, Weinm petr. p. 50, Wirz. pl. kasan. No. 484, Uspensk. ekat No. 177, Less. pl. ural. exsicc. — Jelabuga, Jaransk, Nolinsk, Glasow, Wiatka. – Черный лютикъ, Винный коренъ, Земляный ладанъ, Сердечная.

DAPHNACEAE.

112. *Mezereum officinarum m.*, Daphne Mezereum Koch syn. p. 714, Fries veg scand. p 53, Weinm. petr. p. 39, Wirz. pl. kasan. No. 481, Uspensk. ekat. No. 149, Led. fl. alt. II p. 71, Turcz. cat. No. 993. — Jelabuga, Glasow. — Перецъ дикій

POLYGONACEAE.

113. *Rumex domesticus Hartm.* Koch syn. p. 706, Fries veg.

scand. p. 52, Weinm. petr. p. 37 (sub R. crisp. β), Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. II p. 60. — Ssarapul, Nolinsk. — Щавелъ коновикъ.

114. *Rumex aquaticus L.* Koch syn. p. 707, Fries veg. scand. p. 51 (sub R Hippolapatho), Weinm. petr. p. 38, Wirz. pl. kasan. No. 475, Uspensk. ekat. No. 145, Led. fl. alt II p. 60 Turcz. cat. No. 987. — Nolinsk.

115. *Rumex Acetosa L.* Koch syn. p. 708, Fries veg. scand. p. 52, Weinm. petr. p. 38, Wirz. pl. kasan. No. 479, Uspensk. ekat. No. 143, Led. fl. alt. II p. 60, Turcz. cat. No 988. — Urschum. — Кисленница полевая.

116 *Rumex Acetosella L.* Koch syn. p 710, Fries veg. scand. p 52, Weinm petr. p. 38, Wirz. pl. kasan. No. 480, Led. fl. alt. II p. 61, Turcz. cat. No. 989. — Ssarapul, Orlow, Wiatka. — Волосятикъ, Воробьевая кислота. Дидиль, Щавелъ полевый.

117. *Polygonum Bistorta L.* Koch syn p. 710, Fries veg. scand. p. 51, Weinm. petr. p. 41, Wirz. pl. kasan. No. 467, Uspensk. ekat. No. 158, Less. ural. p. 151, Led. fl. alt. II p. 77, Turcz. cat. No. 965. — Jelabuga, Jaransk, Nolinsk. — Правильная, Винный коренъ.

118. *Polygonum amphibium L.* Koch syn. p. 711, Fries veg. scand. p. 51, Weinm. petr. p. 41, Wirz. pl. kasan. No. 468, Led. fl. alt. II p. 82, Turcz. cat. No. 982. — Wiatka.

119. *Polygonum lapathifolium L.* Koch syn. p. 711, Fries veg. scand. p. 51, Weinm. petr. p. 42, Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. II p 83, Turcz. cat. No. 980 — Malmysch, Ssarapul.

120. *Polygonum Hydropiper L.* Koch syn. p. 712, Fries veg. scand. p. 51, Weinm petr. p. 42, Wirz. pl. kasan. No. 469, Uspensk. ekat. No. 159, Led. fl alt II p. 84, Turcz. cat. No 981. — Jelabuga, Malmysch. — Брылена.

121 *Polygonum minus Huds* Koch syn. p. 712, Weinm. petr. p. 42, Wirz. pl. kasan. No. 471, Led. fl. alt. II p. 83. — Wiatka.

122. *Polygonum aviculare L.* Koch syn. p. 712, Fries veg. scand. p. 51, Weinm. petr. p. 42, Wirz. pl. kasan. No. 472, Uspensk. ekat. No. 157, Led. fl. alt. II p. 85, Turcz. cat. No. 977. — Jelabuga, Ssarapul, Glasow. Wiatka. — Подорожникъ мелкый, Топтунъ.

123. *Polygonum Convolvulus L.* Koch syn. p. 713, Fries veg. scand. p. 51, Weinm. petr. p. 42, Wirz. pl. kasan. No. 473, Led. fl. alt. II p. 81, Turcz. cat. No 969. — Jelabuga, Wiatka.

CHENOPODIACEAE.

124. *Chenopodium album L.* Koch syn. p. 696, Fries veg. scand. p. 54, Weinm. petr. p. 28, Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. I p. 404. Turcz. cat. No. 944. — Malmysch, Nolinsk. — Лебеда.

125. *Chenopodium viride L.* Koch syn. p. 696 (sub Ch. albo), Fries veg. scand. p. 54 (sub Ch. albo), Weinm. petr. p. 28 (sub Ch. albo), Wirz. pl. kasan. No. 462, Led. fl. alt. I p. 404, Turcz. cat. No. 945. — Ssarapul, Wiatka. Лебеда.

PLANTAGINEAE.

126. *Plantago major L.* Koch syn. p. 685, Fries veg. scand. p. 21, Weinm. petr. p. 18, Wirz. pl. kasan. No. 449, Less. ural. p. 156, Led. fl. alt. I p. 143, Turcz. cat. No. 936. — Ubique — Подорожникъ крупный, Путникъ.

127. *Plantago media L.* Koch syn. p. 686, Fries veg. scand. p. 21, Weinm. petr. p. 18, Wirz. pl. kasan. No 452, Led. fl. alt. I p. 146, Turcz. cat. No. 939. — Ssarapul, Wiatka. Арженикъ.

128. *Plantago lanceolata L.* Koch syn. p. 686, Fries veg. scand. p. 21, Weinm. petr. p. 18, Wirz. pl. kasan. No. 451, Less. ural. p. 156. — Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Арженикъ.

PRIMULACEAE.

129. *Trientalis europaea L.* Koch syn. p. 666, Fries veg. scand. p. 20, Weinm. petr. p. 39, Wirz. pl. kasan.

No. 444, Less. ural. p. 157, Turcz. cat. No. 930. — Wiatka.

130. *Lysimachia vulgaris L.* Koch syn. p. 667, Fries veg. scand. p. 20, Weinm. petr. p. 23, Wirz. pl. kasan. No. 440, Uspensk. ekat. No. 80, Led. fl. alt. I p. 207. — Wiatka.

131 *Lysimachia Nummularia L.* Koch syn. p 668, Fries veg scand. p. 20, Weinm. petr. p. 23, Wirz. pl. kasan. No. 443. — Wiatka.

LABIATAE.

132. *Mentha arvensis L.* Koch syn. p. 635, Fries veg. scand. p. 13, Weinm. petr. p. 59, Wirz. pl. kasan. No. 414, Led. fl. alt. II p. 400, Turcz. cat. No. 897. — Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Wiatka. Мята дикая и полевая, Перекопъ.

133. *Lycopus europaeus L.* Koch syn. p. 636, Fries veg. scand. p. 13, Weinm. petr. p. 6, Wirz. pl. kasan. No. 408, Uspensk. ekat. No. 3, Led. fl. alt. I p. 18, Turcz. cat. No. 911. — Urschum. Крапива болотная.

134. *Origanum vulgare L.* Koch syn. p. 639, Fries veg. scand. p. 13, Weinm. petr. p. 59, Wirz. pl kasan. No. 432, Uspensk. ekat. No. 250, Led. fl. alt. II p. 396, Turcz. cat. No. 893. — Ubique. Мята лѣсная, Душица, Душица боровая, Блошница.

135. *Glechoma hederaceum L.* Koch syn. p 646, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 60, Wirz. pl. kasan. No. 417, Uspensk. ekat. No. 241, Led. fl. alt. II p. 400, Turcz. cat. No. 902. — Orlow, Wiatka. Подбируха, Плющъ.

136. *Dracocephalum Ruyschiana L.* Koch syn. p. 647, Fries veg. scand. p. 14, Wirz. pl. kasan. No. 435, Uspensk. ekat. No. 240, Led. fl. alt. II p. 388, Turcz. cat. No. 881. — Nolinsk.

137. *Dracocephalum thymiflorum L.* Benth. Labiat. p. 498, Fries veg. scand. p. 14, Rupr. petr. p. 68, Wirz. pl.

kasan. No. 436, Less. ural. p. 193. pl. exs. pr. Omsk. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Шерида.

138. *Lamium rubrum Wallr.* L. maculatum Koch syn. p. 649, Fries veg. scand. p. 15, Wirz. pl. kasan. No. 419. — Ssarapul, Wiatka. Крапива полевая.

139. *Galeopsis Ladanum L.* Koch syn. p. 650, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 60, Wirz. pl. kasan. No. 422. — Orlow. Золотникъ.

140. *Galeopsis Tetrahit L.* Koch syn. p. 651, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 60, Wirz. pl. kasan. No. 423, Led. fl. alt. II p. 406, Turcz. cat. No. 899. — Nolinsk, Orlow, Wiatka. Жабрей, Сучье вымя.

141. *Galeopsis bifida Bönningh.* Koch syn. p. 651, Fries veg. scand. p. 14 (sub G. Tetrahit), plant. exsicc. altaic. et dahur. — Wiatka. Жабрей.

142. *Galeopsis versicolor Curt.* Koch syn. p. 651, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 60 (sub G. cannab.), Wirz. pl. kasan. No. 423 (sub G. Tetrah. β). — Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Жабрей.

143. *Stachys sylvatica L.* Koch syn. p. 653, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 61, Wirz. pl. kasan. p. 425, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 407. — Wiatka.

144. *Stachys palustris L.* Koch syn. p. 653, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 61, Wirz. pl. kasan No. 426, Led. fl. alt II p. 408, Turcz. cat. No. 903. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Блошница раменная, Колютикъ, Гуголъ, Жабрей черный. — Occurrit varietas latifolia.

145. *Betonica stricta Ait.* Koch syn. p. 655 (s. B. officin.), Weinm. petr. p. 61, Wirz. pl. kasan. No. 424, Uspensk. ekat. No. 238? (s. B. officin.). — Ssarapul. Буквица. Жалфей полевый.

146. *Leonurus Cardiaca L.* Koch syn. p. 658, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 61, Wirz. pl. kasan. No. 428, Uspensk. ekat. No. 244. — Malmysch, Nolinsk. Стрѣлебная.

147. *Scutellaria galericulata L.* Koch syn. p. 659, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 59, Wirz. pl. kasan. No. 438, Led. fl. alt. II p. 392, Turcz. cat. No. 889. — Urschum, Wiatka. Сердечьная.

148. *Prunella vulgaris L.* Koch syn. p. 659, Fries veg. scand. p. 14, Weinm. petr. p. 58, Wirz. pl. kasan. No. 437, Uspensk. ekat. No. 251, Led. fl. alt. II p. 382, Turcz. cat. No. 880. — Fere ubique. Еромычь, Хлѣбоѣдка.

149. *Ajuga reptans L.* Koch syn. p 661, Fries veg. scand. p. 15, Weinm. petr. p. 59, Wirz. pl. kasan. No. 411. — Malmysch, Jaransk, Nolinsk, Glasow. Лихорадочная трава, Грыжница, Сердечьная моховая

PERSONATAE.

150. *Melampyrum pratense L.* Koch syn. p. 621, Fries veg. scand. p. 19, Weinm. petr. p. 62, Wirz. pl. kasan. No. 404. — Wiatka.

151. *Alectorolophus major Reichb.* Koch syn. p. 626 (sub Rhinantho), Fries veg. scand. p. 19 (s. Rhin.), Weinm. petr. p. 62, Wirz. pl. kasan. No 399 (s. Rh Crista galli), Led. fl. alt. II p. 419 (s. A. Cr. galli), Turcz. cat. No. 830 (s. A. Cr. galli). — Fere ubique. Денежникъ.

152. *Euphrasia officinalis L.* Koch syn. p. 627, Fries veg. scand. p. 19, Weinm. petr. p. 62, Wirz. pl. kasan. No. 397, Uspensk. ekat. No. 261, Led. fl. alt. II p. 422, Turcz. cat. No. 835. — Orlow. Змѣевецъ.

153. *Veronica Anagallis L.* Koch syn. p. 603, Fries veg. scand. p. 18, Weinm. petr. p. 5, Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. I p. 37, Turcz. cat. No. 873. — Jelabuga. Ключевая.

153. *a. Veronica Beccabunga L.* Koch syn. p. 603, Fries veg. scand. p. 18, Weinm. petr. p. 5, Wirz. pl kasan. No. 391, Uspensk. ekat. No. 5, Led. fl. alt. I p. 37. — Wiatka.

154. *Veronica Chamaedrys L.* Koch syn. p. 603, Fries veg. scand. p. 18, Weinm. petr. p. 5, Wirz. pl. kasan. No. 389, Less. ural. p. 156. — Jelabuga, Malmysch, Wiatka. Грыжная.

155. *Veronica latifolia L.* Koch syn. p. 605, Rupr. petr. p. 31, Wirz. pl kasan. No. 392, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 40 (sub V. Teucr. α). — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Змѣйный укусъ, Синіе цвѣтки, Зорникъ.

156. *Veronica officinalis L.* Koch syn. p. 604, Fries veg. scand. p. 18, Weinm. petr. p. 5, Wirz. pl. kasan. No. 388, Uspensk. ekat. No. 9. — Wiatka.

157. *Veronica longifolia L.* Koch syn. p. 606, Fries veg. scand. p. 18, Weinm. petr. p. 4, Wirz. pl. kasan. No. 396, Less. ural. p. 157, Led. fl. alt. I p. 26, Turcz. cat. No. 867. — Ssarapul, Nolinsk, Glasow. Синіе цвѣтки.

158. *Linaria vulgaris Mill.* Koch syn. p. 602, Fries veg. scand. p. 17, Weinm. petr. p. 63, Wirz. pl. kasan. No. 381, Uspensk. ekat. No. 257 (sub Antirrh. Linar.). — Ssarapul, Jaransk, Urschum, Glasow, Wiatka. Щелчокъ, Жолунпицъ, Внутренникъ, Котовыя яица, Путникъ, Плотникъ.

159. *Scrofularia nodosa L.* Koch syn. p. 593, Fries veg. scand. p. 17, Weinm. petr. p. 63, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 265, Led. fl. alt. II p. 439. — Jaransk, Glasow, Wiatka. Норица, Шора.

160. *Verbascum nigrum L.* Koch syn. p. 588, Fries veg. scand. p. 17, Weinm. petr. p. 25, Wirz. pl. kasan. No. 379, Less. ural. p. 194. — Wiatka. Опуховая трава.

161. *Verbascum Thapsus L.* Koch syn. p. 586 (sub V. Schraderi), Fries veg. scand. p. 17, Weinm. petr. p. 25, Wirz. pl. kasan. No. 377, Uspensk. ekat. No. 92, Led. fl. alt. I p. 230. — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk. Суконце, Сукно.

SOLANACEAE.

162. *Hyoscyamus niger L.* Koch syn. p. 585, Fries veg. scand. p. 17, Weinm. petr. p. 26, Wirz. pl. kasan. No. 373, Uspensk. ekat. No. 79, Led. fl. alt. I p. 228, Turcz. cat. No. 828. — Ssarapul, Wiatka. Бѣлена, Зубникъ.

163. *Solanum persicum W.* Roem., Schult. syst. veg. IV p.

662, Weinm. petr. p. 26 (sub S. Dulcamar. β), Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. I p. 237, Turcz. cat. No. 827. — Wiatka. Сладкая трава.

BORRAGINEAE.

164. *Echinospermum Lappula Lehm.* Koch syn. p. 571, Fries veg. scand. p. 12, Weinm. petr. p. 22, Wirz. pl. kasan. No. 359, Led. fl. alt. I p. 198, Turcz. cat. No. 821. — Wiatka.

165. *Pulmonaria officinalis L.* Koch syn. p. 578, Fries veg. scand. p. 12, Weinm. petr. p. 22, Uspensk. ekat. No. 86? — Malmysch, Nolinsk, Glasow. Посѣчная, Бѣлостоика, Синенькій корешекъ.

166. *Lithospermum arvense L.* Koch syn. p. 580, Fries veg. scand. p. 12, Weinm. petr. p. 22, Wirz. pl. kasan. No. 372, Led. fl. alt. I p. 174. — Ssarapul, Wiatka. Деребянка

167. *Myosotis palustris With.* Koch syn. p. 580, Fries veg. scand. p. 12, Weinm. petr. p. 21, Wirz. pl. kasan. No 367, Led. fl. alt. I p. 189, Turcz. cat. No. 811. — Nolinsk. Волосовая, Горлянка.

POLEMONIACEAE.

168. *Polemonium coeruleum L.* Koch syn. p. 568, Fries veg. scand. p. 15, Weinm. petr. p. 25, Wirz. pl. kasan. No. 350, Uspensk. ekat. No. 84, Led. fl. alt. I p. 232, Turcz. cat. No. 791. — Jelabuga, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. Мартилова.

GENTIANACEAE.

169. *Menyanthes trifoliata L.* Koch syn. p. 558, Fries veg. scand. p. 15, Weinm. petr. p. 23, Wirz. pl. kasan. No. 344, Uspensk. ekat. No. 83, Led. fl. alt. I p. 221, Turcz. cat. No. 789. — Jaransk, Nolinsk, Glasow. Троелистки или Трифоль.

170. *Gentiana cruciata L.* Koch syn. p. 561, Weinm. petr. p. 29, Wirz. pl. kasan. No. 345, Led. fl. alt. I p. 287. —

Jelabuga, Ssarapul, Jaransk, Nolinsk, Glasow. Ископытъ, Василиса, Казакъ, Семиугодникъ, Уразная.

171. *Gentiana livonica Eschsch.* Dec. Prodr. IX p. 95, Rupr. petr p. 52. — Jelabuga, Nolinsk, Wiatka. Нарочная трава. — A G. Amarella forsitan non satis diversa.

172. *Erythraea Centaurium Pers.* Koch syn. p. 566, Fries veg. scand. p. 16, Weinm. petr. p. 26, Wirz. pl. kasan. No. 349. — Glasow. Златотысячникъ.

PYROLACEAE.

173. *Pyrola rotundifolia L.* Koch syn. p. 550, Led. fl. ross. II p. 928, Fries veg. scand. p. 50, Weinm. petr. p. 44, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 164, Led. fl. alt. II p. 99, Turcz. cat. No. 750. — Jaransk, Wiatka. Березка.

174. *Pyrola minor L.* Koch syn. p. 551, Led. fl. ross. II p. 930, Fries veg. scand. p. 50, Weinm. petr. p. 44, Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 99, Turcz. cat. No. 749. — Jaransk, Glasow. Бѣлакъ, Березка.

175. *Pyrola secunda L.* Koch syn. p. 551, Led. fl. ross. II p. 930, Fries veg. scand. p. 50, Weinm. petr. p. 44, Wirz. pl. kasan. No. 336, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 98, Turcz. cat. No. 748. — Nolinsk, Wiatka. Лютки.

176. *Pyrola uniflora L.* Koch syn. p. 551, Led. fl. ross. II p. 931 (sub Mones.), Fries veg. scand. p. 50 (sub Chimaph.), Weinm. petr. p. 44, pl. kasan., ex Led. fl. ross., Uspensk. ekat. No. 166, Led. fl. alt II p. 98, Turcz. cat. No. 747. — Jelabuga, Jaransk. Майская трава.

177. *Chimophila umbellata Nutt.* Koch syn. p. 551 (sub Pyrola), Led. fl. ross II p. 932, Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 45, Wirz. pl. kasan. No. 337, Uspensk. ekat. No. 165 (sub Pyrola), Led. fl. alt. II p. 100. — Jaransk, Nolinsk. Изгонъ боровый, Изгонъ раменной.

ERICACEAE.

178. *Ledum palustre L.* Koch syn. p. 550, Led. fl. ross. II p. 923, Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 44, Wirz. pl. kasan. No. 342, Uspensk. ekat. No. 163, Less. ural. p. 157, Led. fl. alt. II p. 97, Turcz. cat. No. 746. — Wiatka. Вагульникъ.

179. *Andromeda calyculata L.* Koch syn. p. 547, Led. fl. ross. II p. 911 (sub Cassandra), Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 44, Wirz. pl. kasan. No. 333, Turcz. cat. No. 755. — Wiatka.

180. *Arctostaphylos Uva ursi Spr.* Koch syn. p. 546 (sub A. officinal.), Led. fl. ross. II p. 909, Fries veg. scand. p. 49 (sub A. officin.), Weinm. petr. p. 43 (sub Arbut.), Wirz. pl. kasan. No. 334, Uspensk. ekat. No. 162 (sub Arbuto), Turcz. cat. No. 751. — Malmysch, Wiatka. Толокница.

VACCINEAE.

181. *Vaccinium Myrtillus L.* Koch syn. p. 545, Led. fl. ross. II p. 902, Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 40, Wirz. pl. kasan. No. 341, Uspensk. ekat. No. 153, Led. fl. alt. II p. 66, Turcz. cat. No. 758. — Malmysch, Ssarapul, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. Черница.

182. *Vaccinium uliginosum L.* Koch syn. p. 545, Led. fl. ross. II p. 904, Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 40, Wirz. pl. kasan. No. 340, Uspensk. ekat. No. 156, Less. ural. p. 157, Turcz. cat. No. 759. — Wiatka. Голубица.

183. *Vaccinium Vitis idaea L.* Koch syn. p. 545, Led. fl. ross. II p. 901, Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 40, Wirz. pl. kasan. No. 339, Uspensk. ekat. No. 155, Less. ural. p. 152, Led. fl. alt. II p. 67, Turcz. cat. No. 760. — Fere ubique. Брусника.

184. *Vaccinium Oxycoccos L.* Koch syn. p. 545, Led. fl. ross. II p. 905 (sub Oxycocc. pal.), Fries veg. scand. p. 49, Weinm. petr. p. 40, Wirz. pl. kasan. No. 338, Uspensk. ekat. No. 154, Less. ural. p. 157, Led. fl. alt. II p. 67,

Turcz. cat. No. 761 (sub Oxycocc. pal.). — Jelabuga, Wiatka. Клюква.

CAMPANULACEAE.

185. *Campanula rotundifolia L.* Koch syn. p. 537, Led. fl. ross II p. 888, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 24, Wirz. pl. kasan. No. 323, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 238, Turcz. cat. No. 729. — Ssarapul.

186. *Campanula Trachelium L.* Koch syn. p. 539, Led. fl. ross. II p. 882, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 24, Wirz. pl. kasan. No. 329, Uspensk. ekat. No. 68. — Nolinsk.

187. *Campanula latifolia L.* Koch syn. p. 539, Led. fl. ross. II p. 882, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 24, pl. kasan., ex Led. fl. ross., Less. pl. exsicc. ural. — Nolinsk.

188. *Campanula patula L.* Koch syn. p. 540, Led. fl. ross. II p. 886, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 24, Wirz. pl. kasan. No. 324, Uspensk. ekat. No. 65. — Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Wiatka. Колокольчики, Синелька, Пичужница, Котельки.

189. *Campanula persicifolia L.* Koch syn. p. 541, Led. fl. ross. II p. 885, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 24, Wirz. pl. kasan. No. 326, Uspensk. ekat. No. 66, Less. ural. p. 193. — Urschum. Котелычки.

190. *Campanula Cervicaria L.* Koch syn. p. 542, Led. fl. ross. II p. 881, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 25, Wirz. pl. kasan. No. 331, Uspensk. ekat. No 157, Led. fl. alt. I p. 242, Turcz. cat. No. 732. — Malmysch, Glasow. Бѣшава.

190. *a. Campanula glomerata L.* Koch syn. p. 542, Led. fl. ross. II p. 880, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 25, Wirz. pl. kasan. No. 330, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 241, Turcz. cat. No. 731. — Ssarapul.

COMPOSITAE.

191. *Apargia autumnalis Hoffm.* Koch syn. p. 480 (sub Leontod.), Led. fl. ross. II p. 778 (sub Leontod.), Fries

veg. scand. p. 8 (sub Leontod.), Weinm. petr. p. 76, Wirz. pl. kasan. No. 317, Led. fl. alt. IV p. 160. — Nolinsk, Wiatka.

192. *Apargia hispida W.* Koch syn. p. 482 (sub Leontod. hastil.), Led. fl. ross. II p. 780 (sub Leont. hastil.), Fries veg. scand. p. 8 (sub Leontod.), Weinm. petr. p. 76, Wirz. pl. kasan. No. 318, Meinsh. pl. exs. ural. — Wiatka. Молочай.

193. *Picris hieracioides L.* Koch syn. p. 484, Led. fl. ross. II p. 798, Fries veg. scand. p. 5, Weinm. petr. p. 75, Wirz. pl. kasan. No 316, Led. fl. alt. IV p. 158. — Urschum, Nolinsk, Wiatka. Кубикъ.

194. *Taraxacum officinale Web.* Koch syn. p. 492, Led. fl. ross. II p. 812, Fries veg. scand. p. 8, Leontodon Taraxacum Weinm. petr. p. 75, Wirz. pl. kasan. No. 313, Uspensk. ural. No. 333, Led. fl. alt. IV p. 149, Turcz. cat. No. 702. — Malmysch, Jaransk, Wiatka. Тюромокъ, Зубная.

195. *Sonchus arvensis L.* Koch syn. p. 498, Led. fl. ross. II p. 835, Fries veg. scand. p. 5, Weinm. petr. p. 75, Wirz. pl. kasan. No. 307, Uspensk. ekat. No. 338. — Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Уразная, Молочникъ.

196. *Crepis tectorum L.* Koch syn. p. 504, Led. fl. ross. II p. 822, Fries veg. scand. p. 6, Weinm. petr. p. 76, Wirz. pl. kasan. No. 299, Led. fl. alt. IV p. 127, Turcz. cat. No. 713. — Ssarapul, Nolinsk, Пушникъ.

197. *Crepis sibirica L.* Koch syn. p. 508, Led. fl. ross. II p. 828, Wirz. pl. kasan. No. 304 (sub Hierac.), Uspensk. ekat. No 325, Less. ural. p. 154, Led. fl. alt. IV p. 135 (sub Hierac.), Turcz. cat. No. 711. — Wiatka.

198. *Hieracium cymosum L., Reichb.* Koch syn. p. 515 (sub H. Nestleri), Led. fl. ross. II p. 849 (s. H. Nestleri), Fries veg. scand. p. 8, Weinm. petr. p. 77, Wirz. pl. kasan. No. 303, Turcz. cat. No. 721. — Wiatka.

199. *Hieracium pratense Tsch.* Koch syn. p. 515, Led. fl. ross. II p. 850, Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. IV p.

128. — Malmysch, Nolinsk. Молочай полевый, Трава девяти братьевъ.

200. *Hieracium umbellatum L.* Koch syn. p. 530, Led. fl. ross. II p. 855, Fries veg. scand. p. 6, Weinm. petr. p. 77, Wirz. pl. kasan. No. 306, Led. fl. alt. IV p. 137, Turcz. cat. No. 726. — Nolinsk.

201. *Cirsium palustre Scop.* Koch syn. p. 453, Led. fl. ross. II p. 733, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 78, Wirz. kasan. No. 243, Led. fl. alt. IV p. 6. — Urschum, Wiatka. Осотъ. Татаринъ.

202. *Cirsium oleraceum Scop.* Koch syn. p. 455, Led. fl. ross. II p. 738, Fries veg. scand. p. 5, Weinm. petr. p. 79, Wirz. pl. kasan. No. 245, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. IV p. 12. — Wiatka. Дедюшникъ.

203. *Cirsium heterophyllum All.* Koch syn. p. 456, Led. fl. ross. II p. 739, Fries veg. scand. p. 5, Weinm. petr. p. 78, Wirz. pl. kasan. No. 246, Uspensk. ekat. No. 326 (sub Card.), Led. fl. alt. IV p. 7, C. helenioides Turcz. cat. No. 670. — Jelabuga, Ssarapul, Nolinsk, Glasow. Пустосель, Матошникъ.

204. *Cirsium esculentum m.* C. (Chamaeleon) rhodo-leucanthum, alatum, villosiusculum; radice bienni e fibris cylindraceis composita; caule subsimplicissimo mono-polycephalo v. subnullo; foliis sinuato-pinnatifidis: lobis plerumque brevibus rotundatis sublobatis setoso-ciliatis spinisque elongatis armatis, caulinis semidecurrentibus, summis (sub calathidio) linearibus subintegerrimis spinosis; calathidiis majusculis ovato-subglobosis; periclinii squamis glabriusculis villoso-ciliolatis in spinulam patulam squamae diametro subbreviorem attenuatis, intimis lanceolatis muticis; corollae pappum aequantis limbo quam tubo breviore. C. A. Mey. de Cirsior. ruth. nonnull. comment. (Mss.). — Cnicus esculentus Sievers in Pall. neueste nord. Beitr. III p. 362, Card. spinosissimus Less. ural. p. 157? (non vidi), Cirs. acaule β Led. fl. ross. II p. 743, Led. fl. alt. IV p. 11, Turcz. cat. No. 673. — Species certe bene distincta,

a C. acauli europaeo notis indicatis facile recognoscenda. — Nolinsk. Татаринъ.

205. *Cirsium setosum M. B.*, C. arvense Koch syn. p. 457, Led. fl. ross. II p. 735, Weinm. petr. p. 79, Wirz. pl. kasan. No. 247, Uspensk. ekat. No. 328 (sub Card. arvens.), Led. fl. alt. IV p. 10. — Nolinsk.

206. *Carduus crispus L.* Koch syn. p. 460, Led. fl. ross. II p. 720, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 79, Wirz. pl. kasan. No. 250, Uspensk. ekat. No. 329, Led. fl. alt. IV p 36, Turcz. cat. No. 674. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Wiatka. Осотъ красный, Пустосель.

207. *Lappa tomentosa Lam.* Koch syn. p. 463, Led. fl. ross. II p. 749, Fries veg. scand. p. 5, Weinm. petr. p. 78 (sub Arct.), Wirz. pl. kasan. No. 252 (sub Arct.), Uspensk. ekat. No. 322 (sub Arct. Lappa), Led. fl. alt. IV p. 37 (sub Arct.), Turcz. cat. No. 668. — Ssarapul, Jaransk, Glasow, Wiatka. Репейникъ, Репей, Лапухъ, Лапуха горкая.

208. *Carlina vulgaris L.* Koch syn. p. 464, Led. fl. ross. II p. 675, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 79, Wirz. pl. kasan. No. 248, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. ross. IV p. 13, Turcz. cat. No. 693. — Nolinsk.

209. *Centaurea phrygia L.* Rupr. petr. p. 81, Mey. in Bullet. phys.-math. de l'acad. Petr. T. IV. No. 9, Koch syn. p. 470 (sub C. austriac.), Led. fl ross. II p. 693 (sub C. austriaca), Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 83 (sub C. austr.), Wirz. pl. kasan. No. 256, pl. exs. ural. et prov. Tobolsk. — Ssarapul. Шолобольникъ. — Nostra planta est var. periclinii squamis nigris.

210. *Centaurea conglomerata m.* C. (Lepteranthus) perennis, caule erecto *ramoso* foliisque ovato-oblongis sessilibus acutis subdentatis scabris (viridibus); calathidiis ovatis *glomeratis* sessilibus; appendicibus squamarum exteriorum ovato-lanceolatis *erectis* fimbriatis: fimbriis setaceis elongatis, inferioribus approximatis, superioribus distantibus, apendicibus squamarum superiorum *subrotundis fimbria-*

tis, intimarum scariosis incisis *exsertis*; radio *elongato*; pappo achaenio *multo breviore*. — Planta inter C. phrygiam (austriacam Koch) et C. nigram media: differt a *priore* calathidiis aggregatis, squamarum appendicibus brevioribus erectis, squamarum superiorum appendicibus fimbriatis rotundatis; — a *posteriore* distinguitur calathidiis aggregatis, squamarum fimbriis inferioribus approximatis, superioribus magis distantibus, corollulis radii discum multo superantibus; — a C. Pseudo-phrygia (phrygia Koch) et C. salicifolia magis distat. — Planta habitu et indumento C. phrygiae similis, ramosa; ramis elongatis superne foliosis. Folia ovato-oblonga C. phrygiae. Calathidia in apice caulis atque ramorum aggregata 3—6, sessilia, magnitudine et forma fere ut in C. phrygia, leviter tomentosa, subglabra. Squamarum subenervium appendices erectae, nigricantes; exteriorum ovato-lanceolatae, pectinato-fimbriatae: fimbriis elongatis scabris, inferioribus approximatis, superioribus distantibus, terminali laterales non superante; — superiorum subrotundae, fimbriatae; — intimarum exsertae, scariosae, brunneae, subrotundae vel oblongae, inciso-dentatae. Corollulae purpureae; radii elongatae, neutrae. Achaenia parva, linea vix longiora, grisea, villosula, pappo brevi rudimentario coronata. — Orlow. Репейникъ или Родовикъ.

211. *Centaurea Cyanus L.* Koch syn. p. 472, Led. fl. ross. II p. 698, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 84, Wirz. pl. kasan. No. 257, Uspensk. ekat. No. 364. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Василекъ, Синовница, Синоцвѣтка.

212. *Centaurea Scabiosa L.* Koch syn. p. 472, Led. fl. ross. II p. 700, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 84, Wirz. pl. kasan. No. 259, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. IV p. 48. — Ssarapul, Wiatka. Пустосель, Осотъ черный, Шолобольникъ.

213. *Centaurea Marschalliana Spr.* Led. fl. ross. II p. 697, Led. fl. alt. IV p. 50. — Nolinsk. Трава бѣлая.

214. *Cacalia hastata L. α pubescens* Led. fl ross. II p. 626, Wirz. pl. kasan. No. 260, Uspensk. ekat. No. 324, Less. ural. No. 154, Led. fl. alt. IV p. 52, Turcz. cat. No. 645 (sub Ligularia). — Jaransk, Glasow, Wiatka. Свирель, Тузь широколистный.

215. *Tussilago Farfara L.* Koch syn. p. 383, Led. fl. ross. II p. 470, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 81, Wirz. pl. kasan. No. 264, Uspensk. ekat. p. 362, Led. fl. alt. IV p. 53. — Jelabuga, Ssarapul. Лапуха студеная, Мать и Мачиха.

216. *Petasites spurius Reichb.* Koch syn. p. 384, Led. fl. ross. II p. 469, Fries veg. scand. p. 4, Graff pl. exs. kasan., Less. ural. p. 156 (sub Nardosmia) (non vidi). — Glasow. Мать и Мачиха.

217. *Erigeron acris L.* Koch syn. p 388, Led. fl. ross. II p. 488, Fries veg. scand. p. 3, Weinm. petr. p. 81, Wirz. pl. kasan. No. 275, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. IV p. 89, Turcz. flor. baic.-dah. No. 581. — Nolinsk, Wiatka.

218. *Erigeron droebachensis Müll.* Koch syn. p. 388, Fries veg. scand. p. 183, Graff pl. exs. kasan., E. uralensis Less. ural. p. 186. — Malmysch, Urschum, Nolinsk, Glasow. Горлянка, Железнянка, Бѣлоцвѣтка, Бѣлокъ.

219. *Solidago Virgaurea L.* Koch syn. p. 389, Led. fl. ross. II p. 493, Fries veg. scand. p. 4, Weinm. petr. p. 81, Wirz. pl. kasan. No. 285, Uspensk. ekat. p. 355, Less. ural. p. 151, Led. fl. alt. IV p. 101, Turcz. flor. No. 584. — Nolinsk, Wiatka. Желѣзнянка боровая.

220. *Inula salicina L.* Koch syn. p. 393, Led. fl. ross. II p. 504, Fries veg. scand. p. 3, Weinm. petr. p. 82, Wirz. pl. kasan. No. 281, Less. ural. p. 187. — Nolinsk.

β subhirta m. caule foliisque pilosis plus minus hirtis. — I. salicina Led. fl. alt. IV p. 93 (excl. syn. pl.), Turcz. flor. No. 585, Aster No. 146 Gmel. fl. sib. II p. 177 tab. LXXVII. — Differt a communi planta caule foliisque subtus, praesertim in inferiore plantae parte, plus minus pilosis, interdum hirtis. Haec forsitan est

I. hirta nonnullorum botanicorum rossicorum e media et subseptentrionali imperii Rossici regionibus. — Hab. in provinciae Wiatkae parte australi (Jelabuga) et orientem versus ad Dahuriam usque. — Сердечная.

221. *Inula Britanica L.* Koch syn. p. 394, Led. fl. ross. II p. 505, Fries veg. scand. p. 3, Weinm. petr. p. 82, Wirz. pl. kasan. No. 278, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. IV p. 94, Turcz. flor. baic.-dah. No. 586. — Wiatka.

222. *Bidens cernua L.* Koch syn. p. 396, Led. fl. ross. II p. 517, Fries veg. scand. p. 1, Weinm. petr. p. 79, Wirz. pl. kasan. No. 263, Led. fl. alt. IV p. 52, Turcz. fl. baic.-dahur. No. 588. — Wiatka.

223. *Filago arvensis L.* Koch syn. p. 398, Led. fl. ross. II p. 617, Fries veg. scand. p. 3 (sub F. montana), Weinm. petr. p. 84 (sub F. mont.), Wirz. pl. kasan. No. 269, Bong. et Mey. suppl. fl. alt. No. 139. — Jelabuga. Горлянка.

224. *Gnaphalium sylvaticum L.* Koch syn. p. 399, Led. fl. ross. II p. 609, Fries veg. scand. p. 3, Weinm. petr. p. 80, Wirz. pl. kasan. No. 266, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. IV p. 56, Turcz. cat. No. 639 (sub G. rect.). — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk. Бѣликъ пустошный, Золотуха.

225. *Gnaphalium uliginosum L.* Koch syn. p. 400, Led. fl. ross. II p. 609, Fries veg. scand. p. 3, Weinm. petr. p. 81, Wirz. pl. kasan. No. 267, Less. ural. p. 191, Led. fl. alt. IV p. 57, Turcz. cat. No. 640. — Orlow. Спрычъ.
β pilulare. Wiatka.

226. *Antennaria dioica Gärtn.* Led. fl. ross. II p. 612, Koch syn. p. 400 (sub Gnaphal.), Fries veg. scand. p. 3, Weinm. petr. p. 80 (s. Gnaph.), Wirz. pl. kasan. No. 268 (sub Gnaph.), Uspensk. ekat. No. 352 (s. Gnaph.), Less. pl. exs. ural., Led. fl. alt. IV p. 55 (s. Gnaph.), Turcz. cat. No. 641. — Ssarapul, Nolinsk, Glasow. Камчугъ.

227. *Artemisia Absinthium L.* Koch syn. p. 401, Led. fl. ross. II p. 598, Fries veg. scand. p. 2, Weinm. petr. p. 80,

Wirz. pl. kasan. No. 271, Uspensk. ekat. No. 344, Led. fl. alt. IV p. 62. — Nolinsk. Полынъ.

228. *Artemisia vulgaris L.* Koch syn. p. 406, Led. fl. ross. II p. 585, Fries veg. scand. p. 2, Weinm. petr. p. 80, Wirz. pl. kasan. No. 274, Uspensk. ekat. No. 346, Led. fl. alt. IV p. 82. Turcz. fl. baic.-dah. No. 615. — Malmysch, Ssarapul, Glasow, Wiatka. Былышикъ горкій, Чернобылъ лѣсный, Копика.

229. *Tanacetum vulgare L.* Koch syn. p. 407, Led. fl. ross. II. p. 601, Fries veg. scand. p. 2, Weinm. petr. p. 80, Wirz. pl. kasan. No. 270, Uspensk. ekat. No. 361, Led. fl. alt. IV p. 60, Turcz. fl. baic.-dah. No. 628. — Ssarapul, Jaransk, Naschinsk, Glasow, Wiatka. Рябинка желтая или полевая.

230. *Achillea Ptarmica L.* Koch syn. p. 407, Led. fl. ross. II p. 529 (sub Ptarm. vulg.), Fries veg. scand. p. 1, Weinm. petr. p. 83, Wirz. pl. kasan. No. 297, Uspensk. ekat. No. 341, Turcz. fl. baic.-dah. No 593 (s. Ptarm. vulg.). — Wiatka.

231. *Achillea Millefolium L.* Koch syn. p. 410, Led. fl. ross. II p. 531, Fries veg. scand p. 1, Weinm. petr. p. 83, Wirz. pl. kasan. p. 298, Uspensk. ekat. No. 340, Led. fl. alt. IV p. 124. — Ubique. Порѣзъ, Кровавникъ, Грыжная, Цвѣтки бѣлые.

Var. floribus roseis. — Glasow. Рябинка лиловая.

232. *Achillea setacea Waldst., Kit.* A. Millefolium var. Koch syn. p. 411, Led. fl. ross. II p. 532, Fries veg. scand. p. 1, Turcz. fl. baic.-dah. No. 594 (s. A. setac.). — Urschum. Рябинка.

233. *Anthemis tinctoria L.* Koch syn. p. 413, Led. fl. ross. II p 524, Fries veg. scand. p. 1, Weinm. petr. p. 82, Wirz. pl. kasan. No. 296, Led. fl. alt. IV p. 122. — Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Glasow, Wiatka. — Желтый цвѣтъ, желтый пучвенникъ, Шафранъ полевый.

234. *Maruta Cotula* Dec. Led. fl. ross II p. 526, Anthemis Cotula Koch syn. p. 414, Fries veg. scand. p. 1, Rupr.

petr. p. 80, Wirz. pl. kasan. No. 295 (s. Anthem.), Uspensk. ekat. No. 347 (s. Anthemid.). — Urschum.

235. *Matricaria inodora L.* Koch syn. p. 419 (sub Chrysanth.), Led. fl. ross. II p. 545, Fries veg. scand. p. 1, Pyrethrum inodorum Weinm. petr. p. 83, Wirz. pl. kasan. No. 292. — Ssarapul, Orlow. Проходъ, Пугвена.

236. *Leucanthemum vulgare Lam.* Led. fl. ross. II p. 542, Chrysanthemum Leucanthemum Koch syn. p. 416, Fries veg. scand. p. 1, Weinm. petr. p. 82, Wirz. pl. kasan. No. 290, Uspensk. ekat. No. 349, Led. fl. alt. IV p. 115. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Бѣликъ, Желтушка, Ромашка полѣвая, Цвѣтъ бѣлый, Кутки трава.

237. *Senecio Jacobaea L.* Koch syn. p. 427, Led. fl. ross. II p. 635, Fries veg. scand. p. 2, Rupr. petr. p. 79, Wirz. pl. kasan. No. 287, Uspensk. ekat. No. 357, Led. fl. alt. IV p. 110. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Orlow, Wiatka. Долгоустикъ, Желтуха.

DIPSACEAE.

238. *Succisa pratensis Mönch.* Koch syn. p. 377, Led. fl. ross. II p. 458 (sub Scab. Succ.), Fries veg. scand. p. 9, Weinm. petr. p. 17 (sub Scab. Succ.), Wirz. pl. kasan. No. 242, Uspensk. ekat. No. 60 (sub Scab. Succ.). — Malmysch, Nolinsk, Glasow. Самоправа, Короста. Дѣтородинъ.

VALERIANACEAE.

239. *Valeriana exaltata Mik.* Koch syn. p. 369, Led. fl. ross. II p. 438, V. officinalis Turcz. baic.-dah. No. 563? (caule estolonoso), e radicis conformatione potius ad V. exaltatam pertinere videtur, nisi forsitan sit species distincta. — Nolinsk, Glasow.

240. *Valeriana officinalis L.* Koch syn. p. 369, Led. fl. ross. II p. 438, Fries veg. scand. p. 9, Weinm. petr. p. 7, Wirz. pl. kasan. No 238, Uspensk. ekat. No. 14 — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Wiatka. Лихорадочная, Ладанъ земляный, Диголъ, Ладанъ лѣсный.

RUBIACEAE.

241. *Asperula Aparine Schott.* Koch syn. p. 359, Led. fl. ross. II p. 401, Graff pl. exs. kasan., Led. fl. alt. I p. 139. — Ssarapul.

242. *Galium Aparine L.* Koch syn. p. 362, Led. fl. ross. II p. 419, Fries veg. scand. p. 10, Weinm. petr. p. 18, Wirz. pl. kasan. No. 237, Uspensk. ekat. No. 52, Led. fl. alt. I p. 133, Turcz. fl. baic.-dah. No. 555. — Ssarapul. Повелика.

243. *Galium uliginosum L.* Koch syn. p. 363, Led. fl. ross. II p. 408, Fries veg. scand. p. 10, Weinm. petr. p. 17, Wirz. pl. kasan. No. 231, Led. fl. alt. I p. 135, Turcz. fl. baic.-dahur. No. 552. — Wiatka. Повилица.
Varietas caulibus foliisque sublaevibus. — Wiatka.

244. *Galium palustre L.* Koch syn. p. 363, Led. fl. ross. II p. 408, Fries veg scand. p. 10, Weinm. petr. p. 17, Wirz. pl. kasan. No. 232, Led. fl. alt. I p. 135. — Ssarapul, Wiatka. — Марена.
Varietas caule ex omnibus geniculis radicante, cymis lateralibus. — Ad G. trifidum accedit, a quo differt ovariis oblongis et corollis majoribus. Conf. Rupr. petr. p. 42. — Wiatka.

245. *Galium boreale L.* Koch syn. p. 364, Led. fl. ross. II p. 412, Fries veg. scand. p. 10, Weinm. petr. p. 18, Wirz. pl. kasan. No. 235, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 136, Turcz. fl. baic.-dah. No. 556. — Ssarapul, Wiatka. Марена.

246 *Galium rubioides L.* Koch syn. p. 364, Led. fl. ross. II p. 410, Wirz. pl. kasan. No. 234, Uspensk. ekat. No. 54. — Wiatka.

247. *Galium Mollugo L.* Koch syn. p. 365, Led. fl. ross. II p. 407, Fries veg. scand. p. 10, Weinm. petr. p. 18, Wirz. pl. kasan. No. 230, Uspensk. ekat. p. 53. — Fere ubique. Повилица, Повелика полевая, Mареня, Переной.

CAPRIFOLIACEAE.

248. *Sambucus racemosa L.* Koch syn. p. 356, Led. fl. ross. II p. 383, Rupr. petr. p. 55, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 420, Turcz. fl. baic.-dah. No. 545. — Jaransk. Цѣвочникъ.

249. *Viburnum Opulus L.* Koch syn. p. 356, Led. fl. ross. II p. 384, Fries veg. scand. p. 9, Weinm. petr. p. 33, Wirz. pl. kasan. No. 224, Uspensk. ekat. No. 130, Led. fl. alt. I p. 420, Turcz. fl. baic.-dah. No. 546. — Malmysch, Kotelnitsch, Glasow, Wiatka. Калина.

250. *Lonicera Xylosteum L.* Koch syn. p. 357, Led. fl. ross. II p. 388, Fries veg. scand. p. 10, Weinm. petr. p. 25, Wirz. pl. kasan. No. 226, Led. fl. alt. I p. 250. — Jaransk, Nolinsk, Kotelnitsch, Glasow, Wiatka.

Varietas villosissima. — Malmysch, Ssarapul: Жимолость.

β cotinifolia: foliis petiolatis suborbiculatis apice rotundatis retusis submucronatis glabris ciliatis, superioribus ellipticis. — Specimen foliiferum sub oculis est, floribus atque fructibus destitum, a vero L. Xylosteo foliorum forma atque illorum glabritie diversum. Planta recognoscenda. — Wiatka.

251. *Lonicera coerulea L.* Koch syn. p. 357, Led. fl. ross. II p. 390, Fries veg. scand. p. 10, Weinm. petr. p. 25, Led. fl. alt. I p. 247, Turcz. fl. baic.-dah. No. 549. — Glasow, Wiatka. Жимолость бѣлая.

252. *Linnaea borealis L.* Koch syn. p. 358, Led. fl. ross. II p. 392, Fries veg. scand. p. 11, Weinm. petr. p. 63, Graff pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 56, Less. ural. p. 157, Led. fl. alt. II p. 464, Turcz. fl. baic.-dah. No. 550. — Nolinsk, Wiatka. Волосяникъ.

CORNACEAE.

253. *Cornus sibirica Lodd.* Mey. Cornus in Mém. de l'acad. Imp. des sc. de St-Pét., sciences nat. T. V p. 206, C. alba Led. fl. ross. II p. 379, Led. fl. alt. I p. 150, Turcz. fl. baic.-dah. No. 544. — Wiatka. Свидина.

UMBELLIFERAE.

254. *Aegopodium Podagraria L.* Koch syn. p. 314, Led. fl. ross. II p. 247, Fries veg. scand. p. 24, Weinm. petr. p. 33, Wirz. pl. kasan. No. 200, Uspensk. ekat. No. 95, Led. fl. alt. I p. 354. — Ssarapul, Glasow. Спыть.

255. *Carum Carvi L.* Koch syn. p. 314, Led. fl. ross. II p. 248, Fries veg. scand. p. 24, Weinm. petr. p. 32, Wirz. pl. kasan. No. 201, Uspensk. ekat. No. 114, Led. fl. alt. I p. 353, Turcz. fl. baic.-dah. No. 499. — Ssarapul, Nolinsk. Анисъ дикій, Тиминъ.

256. *Pimpinella magna L.* Koch syn. p. 316, Led. fl. ross. II p. 254, Fries veg. scand. p. 24, Weinm. petr. p. 32, Turcz. fl. baic.-dah. No. 501. — Malmysch, Wiatka.

γ laciniata. — Orlow. Оршумъ.

257. *Pimpinella Saxifraga L.* Koch syn. p. 316, Led. fl. ross. II p. 255, Fries veg. scand. p. 24, Weinm. petr. p. 32, Wirz. pl. kasan. No. 202, Uspensk. ekat. No. 127. — Ssarapul, Nolinsk.

258. *Bupleurum aureum Fisch.* Led. fl. ross II p. 263, Uspensk. ekat. No. 113 (s. longifol.), Less. ural. p. 154, Led. fl. alt. I p. 348, Turcz. fl. baic.-dah. No. 504. — Malmysch, Ssarapul, Glasow. Капуста заячья; Роспечатная.

259. *Cenolophium Fischeri Koch* Led. fl. ross. II p. 282, Fries veg. scand. p. 23, Wirz. pl. kasan. No. 209, Led. fl. alt. I p. 323 (s. Sel. longifol.), Turcz. fl. baic.-dah. No. 518. — Wiatka. — Nostra planta est varietas angustifolia.

260. *Conioselinum Fischeri Wimm.* Koch syn. p. 330, Led. fl. ross. II p. 290, Fries veg. scand. p. 23, Weinm. petr. p. 31, Wirz. pl. kasan. No. 210, Led. fl. alt. I p. 318 (sub Selin. Gmelini). — Nolinsk, Glasow. Заря лѣсняя.

261. *Selinum Carvifolia L.* Koch syn. p. 330, Led. fl. ross. II p. 292, Fries veg. scand. p. 23, Weinm. petr. p. 31, Wirz. pl. kasan. No. 211. — Wiatka.

262. *Angelica sylvestris L.* Koch syn. p. 331, Led. fl. ross. II p. 296, Fries veg. scand. p. 23, Weinm. petr. p. 31,

Wirz. pl. kasan. No. 213, Uspensk ekat. No. 98, Led. fl. alt. I p. 318, Turcz. fl. baic-dah. No. 527. — Malmysch.

263. *Angelica montana Schl.* Koch syn. p. 331, Led. fl. ross. II p. 295, Fries veg. scand. p. 23 (sub A. sylvestr.), Rupr. petr. p. 53. — Urschum. Почка полевая.

264. *Pastinaca sativa L.* Koch syn. p. 337, Led. fl. ross. II p 317, Fries veg. scand. p. 23, Wirz. pl. kasan. No. 215, Uspensk. ekat. No. 125, Led. fl. alt. I p. 303. — Jelabuga, Ssarapul, Wiatka. Борщъ полевый, Поповникъ.

265. *Heracleum sibiricum L.* Koch syn. p. 338, Led. fl. ross. II p 320, Fries veg. scand. p. 23, Weinm. petr. p. 30 (s. H. flavesc.), Wirz. pl. kasan. No 216 (s. H. flavesc.), Led. fl. alt. I p. 299. — Malmysch, Glasow. Борщовникъ.

266. *Anthriscus sylvestris Hoffm.* Koch syn. p. 346, Led. fl. ross. II p. 346, Fries veg. scand. p. 22, Weinm. petr. p. 33, Wirz. pl. kasan. No. 219 (s. Chaerophyll). — Ssarapul, Wiatka. Бѣлоголовка.

GROSSULARIACEAE.

267. *Ribes nigrum L.* Koch syn. p. 292, Led. fl. ross. II p. 200, Fries veg. scand. p. 39, Weinm. petr. p. 26, Wirz. pl. kasan. No. 196, Led. fl. alt. I p 269, Turcz. fl. baic.-dah. No. 471. — Fere ubique. Смородиная черная.

268. *Ribes rubrum L.* Koch syn. p. 293, Led. fl. ross II p. 199, Fries veg. scand. p 39, Weinm. petr. p. 26, Wirz. pl. kasan. No. 195, Led. fl. alt. I p. 267, Turcz. fl. baic.-dah. No 469. — Malmysch, Glasow. Смородина красная.

CRASSULACEAE.

269. *Sedum purpurascens Koch.* Koch syn. p. 284, Led. fl. ross. II p. 181 (s. S. purpureo), Fries veg. scand. p. 40 et 178, Weinm. petr. p. 50 (s. S. Teleph.), Wirz. pl. kasan No. 193 (s. S. Teleph.), Uspensk. ekat. No. 176 (s S. Teleph.), Led. fl. alt. II p. 190 (s. S. purpureo), Turcz. fl. baic.-dah. No. 464 (s. S. Teleph.). — Nolinsk, Orlow, Wiatka. Заби́ру́ха.

270. *Sedum acre L.* Koch syn. p. 287, Led. fl. ross. II p. 187, Fries veg. scand. p. 40, Weinm. petr. p. 50, Wirz. pl. kasan. No. 194, Uspensk. ekat. No. 174. — Jelabuga. Молодило.

SCLERANTHINEAE.

271. *Scleranthus annuus L.* Koch syn. p. 281, Led. fl. ross. II p. 156, Fries veg. scand. p. 51, Weinm. petr. p. 46, Wirz. pl. kasan. No. 192. — Jaransk, Wiatka.

LYTHRARIACEAE.

272. *Lythrum Salicaria L.* Koch syn. p. 273, Led. fl. ross. II p. 127, Fries veg. scand. p. 40, Weinm. petr. p. 50, Wirz. pl. kasan. No. 189, Uspensk. ekat. No. 185, Led. fl. alt. II p. 203, Turcz. fl. baic.-dah. No. 454. — Nolinsk. Плакунъ.

CALLITRICHINEAE.

273. *Callitriche verna L.* Led. fl. ross. II p. 121, Fries veg. scand. p. 59, Weinm. petr. p. 3, Wirz. pl. kasan. No. 185, Led. fl. alt. I p. 8, Turcz. fl. baic.-dah. No. 450. — Wiatka. — Specimina adsunt sterilia.

HALORAGEAE.

274. *Myriophyllum spicatum L.* Koch syn. p. 270, Led. fl. ross. II p. 118, Fries veg. scand. p. 41, Weinm. petr. p. 94, Wirz. pl. kasan. No. 183, Led. fl. alt. IV p. 243, Turcz. fl. baic.-dah. No. 447. — Wiatka.

ONAGRARIEAE.

275. *Epilobium angustifolium L.* Koch syn. p. 264, Led. fl. ross. II p. 105, Fries veg. scand. p. 41 (sub Chamaener.), Weinm. petr. p. 40, Wirz. pl. kasan. No. 179, Uspensk. ekat. No. 150, Led. fl. alt. II p. 68, Turcz. fl. baic.-dah. No. 442. — Fere ubique lectum. Кипрей.

276. *Epilobium montanum L.* Koch syn. p. 265, Led. fl. ross. II p. 108, Fries veg. scand. p. 41, Weinm. petr. p. 41, Wirz. pl. kasan. No. 178, Less. ural. p. 156. — Wiatka.

277. *Epilobium palustre* L.-Koch syn. p. 266, Led. fl. ross. II p. 109, Fries veg. scand. p. 41, Weinm. petr. p. 41, Wirz. pl. kasan. No. 181, Less. ural. p. 157 et 177, Led. fl. alt. II p. 70, Turcz. fl. baic.-dah. No. 444. — Wiatka.

278. *Circaea alpina L.* Koch syn. p. 269, Led. fl. ross. II p. 114, Fries veg. scand. p. 41, Weinm. petr. p. 6, Less. ural. p. 156, Led. fl. alt I p. 42, Turcz. fl. baic.-dah. No. 446. — Jaransk. Загноица.

POMACEAE.

279. *Crataegus sanguinea Pall.* Led. fl. ross. II p 88, Wirz pl. kasan. No. 175 (s. Amelanch. coccin.)? Uspensk. ekat. No. 188 (s. C. Oxyacanth.), Led. fl. alt. II p. 221, Turcz. fl. baic.-dah. No. 436. — Glasow, rara. Боярышникъ бѣлый.

280. *Sorbus aucuparia L.* Koch syn. p. 262, Led. fl. ross. II p. 100 (s. Pyro), Fries veg. scand. p. 42, Pyrus aucuparia Weinm. petr. p. 51, Wirz. pl. kasan. No. 177, Uspensk. ekat. No. 189, Led. fl. alt. II p. 223, Turcz. fl. baic.-dah. No. 441. — Ssarapul, Jaransk, Kotelnitsch, Glasow, Orlow, Wiatka. Рябина; Миляшъ, Tatar ; Палечпу, Wotj. — Variat foliis junioribus pilosissimis.

ROSACEAE.

281. *Alchimilla vulgaris L.* Koch syn. p. 256, Led. fl. ross II p. 29, Fries veg. scand. p. 43, Weinm. petr. p. 19, Wirz. pl. kasan. No. 168, Uspensk. ekat. No. 51, Less. pl. exs. ural., Led. fl. alt. I p. 152, Turcz. fl. baic.-dah. No. 430. — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Orlow. Машки, Родимая, Камчужникъ.

282 *Rosa cinnamomea L.* Koch syn. p. 248, Led. fl. ross. II p. 76, Fries veg. scand. p. 43, Rupr. petr. p. 65, Wirz. pl. kasan. No. 171, Less. pl. exs. ural. — Jaransk, Kotelnitsch, Glasow, Wiatka. Шиповникъ.

Var. glabrifolia Mey. Ros. cinnam. in Mém. de l'acad. Imp. des sc. de St.-Pét., sc. nat. T. VI p. 25, Rupr. petr. p. 65. Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural. —

Ssarapul, Wiatka. — Foliorum glabritie a genuina R. cinnamomea differt.

283. *Agrimonia Eupatoria L.* Koch syn. p. 245, Led. fl. ross. II p. 31, Fries veg. scand. p. 43, Weinm. petr. p. 50, Wirz. pl. kasan. No. 167, Uspensk. ekat. No. 179, Led. fl. alt. II p. 204. — Ssarapul.

284. *Agrimonia pilosa Led.* Led. fl. ross. II p. 32, Fries veg. scand. p. 43, Weinm. petr. p. 50, Graff pl. exs. kasan., Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl alt. II p. 205, Turcz. fl. baic.-dah. No. 429. — Jelabuga, Malmysch. Кудри, Комаръ желтый.

285. *Potentilla norvegica L.* Koch syn. p. 235, Led. fl. ross. II p. 36, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p, 53, Wirz. pl. kasan. No. 159, Led. fl. alt. II p. 258, Turcz. fl. baic.-dah. No. 403. — Ssarapul, Wiatka. Горлянка, Поясничная.

286. *Potentilla Anserina L.* Koch syn. p. 236, Led. fl. ross. II p. 44, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p 53, Wirz. pl. kasan. No. 166, Uspensk. ekat. No. 197, Less. ural. p 157, Led. fl. alt. II p. 249, Turcz fl. baic.-dah. No. 418. — Wiatka.

287. *Potentilla canescens Bess.* Koch syn. II p. 237 (s. P. inclinat.), Led. fl. ross. II p. 47 (s. P. inclinat.), Led. fl. alt. II p. 253. — Malmysch. Переломная.

288. *Potentilla argentea L.* Koch syn. p. 237, Led fl. ross. II p. 47, Fries veg. scand. p. 45, Weinm. petr. p. 53, Wirz. pl. kasan. No. 163, Led. fl. alt. II p. 252. — Jelabuga, Nolinsk, Glasow. Червивка, Забируха, Желѣзникъ.

289. *Potentilla thuringiaca Bernh.* Koch syn. p. 239, Led. fl. ross. II p. 49 (s. P. intermedia), Rupr. petr. p. 62 (s. P. elongata), Wirz. pl. kasan. No. 164 (s. P. intermedia). — Haec certe est P. intermedia Ledeb. fl ross. (non Linnaei, conf. Rupr. l. c. p. 63) et forsitan etiam Nestl. Pot. p. 50 t. VIII; ego saltem haud ullam inveni diversitatem inter plantam Bernhardianam et iconem citatam, praeter carpellum in icone lineis nimis profunde

exaratis repraesentatum; sed in hac, ut in plurimis aliis Potentillae speciebus, carpella pro maturitatis diversitate rugulosa vel sublaevia sunt. — Crescit in Rossia media prope Petropolin, pr. Mosquam, Kasan et in provinciae Wiatka districtu Orlow. — Вымяна.

290. *Comarum palustre L.* Koch syn. p. 235, Led. fl. ross. II p. 62, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p. 52 (s. Potent.), Less. ural. p. 157, Led. fl. alt. II p. 250 (s. Potent.), Turcz. fl. baic.-dah. No. 423 (s. Potent.). — Nolinsk, Wiatka. Краска суставка.

291. *Fragaria vesca L.* Koch syn. p. 234, Led. fl. ross. II p. 63, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p. 52, Wirz. pl. kasan. No. 157, Uspensk. ekat. No. 196, Led. fl. alt. II p. 232, Turcz. fl. baic.-dah. No. 397. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Wiatka. Земляника, Земляничникъ.

292. *Fragaria collina Ehrh.* Koch syn. p. 235, Led. fl. ross. II p. 64, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p. 52, Wirz. pl. kasan. No. 158, Led. fl. alt. II p. 233, Turcz. fl. baic.-dah. No. 398. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk. Глубнига.

293. *Rubus idaeus L.* Koch syn. p. 233, Led. fl. ross. II p. 65, Fries veg. scand. p. 43, Weinm. petr. p. 52, Wirz. pl. kasan. No. 154, Uspensk. ekat. No. 205, Led. fl. alt. II p. 230, Turcz. fl. baic.-dah. No. 393. — Malmysch, Ssarapul, Jaransk, Glasow. Малина красная.

294. *Rubus caesius L.* Koch syn. p. 234, Led. fl. ross. II p. 66, Fries veg. scand. p. 44, Rupr. petr. p. 65, Wirz. pl. kasan. No. 155, Led. fl. alt. II p. 230. — Glasow. Ежевика.

295. *Rubus saxatilis L.* Koch syn. p. 234, Led. fl. ross. II p. 69, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p. 52, Wirz. pl. kasan. No. 156, Uspensk. ekat. No. 206, Led. fl. alt. II p. 231, Turcz. fl. baic.-dah. No. 394. — Malmysch, Ssarapul, Glasow, Wiatka. Костяника.

296. *Rubus humulifolius m.* R. caule herbaceo setoso-aculeato; stipulis petiolaribus lineari-filiformibus; foliis glabriusculis cordato-subrotundis trifidis: lobis late ovatis acutis inaequaliter dentato-serratis, lateralibus (saepe) bilobis;

pedunculis axillaribus unifloris; calycis profunde quinquefidi laciniis lanceolatis acuminatis erecto-patentibus; petalis lanceolatis acuminatis calyce longioribus; carpellis paucis (immaturis distinctis). — R. Dalibarda Uspensk. ekat. No. 203? — Species optime distincta, toto habitu ad R. saxatilem proxime accedens, a quo facile distinguitur stipulis subfiliformibus petiolo alte adnatis, foliis simplicibus, petalis majoribus longe acuminatis; — a R. stellato differt caule setoso-aculeato, stipulis petiolaribus subfiliformibus, foliis subtus ad nervos hirtis vel setoso-aculeolatis caeterum glabris (non pubescentibus) aliisque notis; — a reliquis Rubi speciebus longe magis distat. — Radix filiformis, lignosa, repens. Caules herbacei, semipedales, pedales, erecti, crassitie fili emporetici, simplicissimi, pro more R. saxatilis setoso-aculeati (aculeis rectis), caeterum glabri vel tenuissime puberuli. Folia illis Humuli Lupuli similia, simplicia, petiolo longo, ipso folio longiore filiformi setoso-aculeolato fulta, membranacea, in utraque pagina viridia, supra subhispidula, subtus in nervis venisque subhirta et interdum setoso-aculeolata, subglabra, margine ciliolata, tri- vel subquinquenervia, circumscriptione saepe subrotundo- vel subreniformi-cordata, trifida: lobis acutis grosse inaequaliterque subduplicato-dentato-serratis (serraturis mucronulatis); lobo intermedio subovato subacuminato, lateralibus obliquis saepe bilobis; folia maxima 4 poll. longa et fere $4^1/_2$ poll. lata; alia minora sunt. Stipulae subfiliformes, petiolo adnatae, saepe obsoletae. Pedicelli filiformes, 1—3 in foliorum axillis, 6—10 lin. longi, uniflori, setulosi, aphylli vel interdum basi foliolo fulti. Flores hermaphroditi. Calyx illo R. acaulis similis, subcampanulatus, 5 lin. circ. longus, albidus: laciniae tenuissime pubescentes, lanceolatae, acuminatae, erecto-patulae (non reflexae). Petala alba, calyce fere duplo longiora, lanceolata, acuminata. Stamina calyce breviora, conniventia. Filamenta alba, exteriora latiuscula, sublinearia, apice vix acuminata, anthera ellip-

tica, in sicco fuscescente fere latiora. Carpophorum parvum, puberulum. Carpella 5, glabra, stylo elongato subterminali apiculata, immatura distantia, discreta; matura ignota. — Hab. in provincia atque districtu Wiatka, nec non in montibus uralensibus ad radicem montis Taganai (Basiner), ad fl. Tessma (Meinsh.) et prope Catharinenburg? (Usp.).

297. *Rubus Chamaemorus L.* Koch syn. p. 234, Led fl. ross. II p. 71, Fries veg. scand. p. 44, Weinm. petr. p. 52, Uspensk. pl. kasan. No. 202, Led. fl. alt. II p. 231, Turcz. fl. baic.-dah. No. 396. — Wiatka.

298. *Geum urbanum L.* Koch syn. p. 232, Led. fl. ross. II p. 21, Fries veg. scand. p. 45, Weinm. petr. p. 53, Wirz. pl. kasan. No. 152, Uspensk. ekat. No. 195. — Urschum, Nolinsk.

299. *Geum strictum Ait.* Led. fl. ross. II p. 22, Rupr. petr. p. 64, Graff pl. exs. kasan., Less. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 265 (s. G. intermed.), Turcz. fl. baic.-dah. No. 391. — Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Wiatka. Переполошная, Баранки, Репеекъ.

300. *Geum rivale L.* Koch syn. p. 232. Led. fl. ross. II p. 23, Fries veg. scand. p. 45, Weinm. petr. p. 53, Wirz. pl. kasan No. 153, Uspensk. ekat. No. 194, Led. fl. alt. II p. 265. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk. Собачыха, репей дикій.

301. *Spiraea Ulmaria L.* Koch syn. p. 231, Led. fl. ross. II p. 18, Fries veg. scand. p. 45, Weinm. petr. p. 51, Wirz. pl. kasan. No. 150, Uspensk. ekat. No. 192, Led. fl. alt. II p. 217, Turcz. fl. baic.-dah. No. 387. — Ubique. Жердовникъ, Доннкъ, Лабазникъ. — Adest etiam varietas denudata.

AMYGDALEAE.

302. *Prunus Padus L.* Koch syn. p. 230, Led. fl. ross. II p. 8, Fries veg. scand. p. 46 (s. Ceraso), Weinm. petr. p. 51, Wirz. pl. kasan. No. 148 (s. Ceraso), Uspensk. ekat. No. 187, Led. fl. alt. II p. 212, Turcz. fl. baic.-dah. No. 377. —

Fere ubique lecta. Черемуха; Шимыртъ, Tatar.; Лемпу, Wotj.

LEGUMINOSAE.

303. *Trifolium pratense L.* Koch syn. p. 184, Led. fl. ross. I p. 547, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p. 71, Wirz. pl. kasan. No. 128, Uspensk. ekat. No. 315, Led. fl. alt. III p. 256, Turcz. fl. baic.-dah. No. 290. — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Медовикъ, Дятельникъ.

304. *Trifolium medium L.* Koch syn. p. 185, Led. fl. ross. I p. 547, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p. 71, Wirz. pl. kasan. No. 127, pl. exs. ural., Turcz. fl. baic.-dah. No. 289. — Malmysch, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Дятловникъ, Троелистка. — Variat capitulis pedunculatis vel sessilibus et basi foliis cinctis; variat etiam calycibus glabris vel pilosis.

305. *Trifolium arvense L.* Koch syn. p. 188, Led. fl. ross. I p. 540, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p. 71, Wirz. pl. kasan. No. 126, Uspensk. ekat. No. 311. — Urschum, Orlow, Wiatka. Пушки.

306. *Trifolium montanum L.* Koch syn. p. 191, Led. fl. ross. I p. 552, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p. 72, Wirz. pl. kasan. No 131, Less. ural. p. 156. — Jelabuga, Urschum.

307. *Trifolium repens L.* Koch syn. p. 191, Led. fl. ross. I p. 553, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p. 71, Wirz. pl. kasan. No. 129, Led. fl. alt. III p 256, Turcz. fl. baic.-dahur. No. 291. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Медовикъ.

308. *Trifolium hybridum L.* Koch syn. p 192, Led. fl. ross. I p. 554, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr p. 72, Wirz. pl. kasan. No 130. — Malmysch. Свѣтлебей.

309. *Trifolium spadiceum L.* Koch syn. p. 194, Led. fl. ross. I p. 555, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p 72,

Wirz. pl. kasan. No. 133. — Malmysch. Хмѣль черный дикій.

310. *Trifolium agrarium L.* Koch syn. p. 194, Led. fl. ross. I p. 556, Fries veg. scand. p. 48, Weinm. petr. p. 72, Wirz. pl. kasan. No. 132. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Orlow, Wiatka. Хмѣлюкъ, Хмѣль дикій.

311. *Vicia Cracca L.* Koch syn. p. 213, Led. fl. ross. I p. 674, Fries veg. scand. p. 47, Weinm. petr. p. 73, Wirz. pl. kasan. No. 138, Uspensk. ekat. No. 316, Led. fl. alt. III p. 349, Turcz. fl. baic.-dah. No. 366. — Fere ubique lecta. Вязель, Горохъ гусиный, Горохъ мышей.

312. *Vicia sepium L.* Koch syn. p. 215, Led. fl. ross. I p. 669, Fries veg. scand. p 47, Weinm. petr. p. 73, Wirz. pl. kasan. No. 139, Uspensk. ekat. No. 318, Led. fl. alt. III p. 351, Turcz. fl. baic.-dah. No. 368. — Malmysch, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. Горохъ журавлиный.

313. *Ervum hirsutum L.* Koch syn. p. 218, Led. fl. ross. I p. 663, Fries veg. scand. p 46 (s. Vicia), Weinm. petr. p. 73, Graff pl. exs. kasan. — Malmysch.

314. *Lathyrus pratensis L.* Koch syn. p. 223, Led. fl. ross. I p. 683, Fries veg. scand. p. 46, Weinm. petr. p. 73, Wirz. pl. kasan. No. 142, Less. pl. exs. ural., Led. fl. alt. III p. 353, Turcz. fl. baic.-dah. No. 369. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Горохъ журавлиный; Горохъ гусиный; Вязиль; Мыйкылъ, Wotj.

315. *Lathyrus sylvestris L.* Koch syn. p. 223, Led. fl. ross. I p. 683, Fries veg. scand. p. 46, Weinm. petr. p. 72, Wirz. pl. kasan. No. 140. — Ssarapul, Nolinsk. Горохъ дикой.

316. *Orobus vernus L.* Koch syn. p. 224, Led. fl. ross. I p. 688, Fries veg. scand. p. 46, Weinm. petr. p. 72, Wirz. pl. kasan. No. 144, Less. ural. No. 157, Led. fl. alt. III p. 357. — Malmysch, Ssarapul. Горохъ шуравлиный.
Varietas foliis 6—7 lin. latis subtus puberulis. — Jelabuga, Wiatka. Гусиница.

RHAMNACEAE.

317. *Rhamnus Frangula L.* Koch syn. p. 164, Led. fl. ross. I p. 503, Fries veg. scand. p. 22, Weinm. petr. p. 26, Wirz. pl. kasan. No. 120, Uspensk. ekat. No. 88, Led. fl. alt. I p. 252. — Jaransk, Nolinsk, Kotelnitsch, Glasow, Wiatka. Крушина.

GERANIACEAE.

318. *Geranium sylvaticum L.* Koch syn. p. 151, Led. fl. ross. I p. 464, Fries veg. scand. p. 33, Weinm. petr. p. 69, Wirz. pl. kasan. No. 111. — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Glasow, Wiatka. Мозгуша, Окормъ хомячій.

319. *Geranium pratense L.* Koch syn. p. 152, Led. fl. ross. I p. 466, Fries veg. scand. p. 33, Weinm. petr. p. 69, Wirz. pl. kasan. No. 112, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. III p. 229, Turcz. fl. baic.-dah. No. 268. — Ssarapul, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. — Желудничная.

320. *Erodium cicutarium Herit.* Koch syn. p. 155, Led. fl. ross I p. 476, Fries veg. scand. p. 33, Weinm. petr. p. 69, Wirz. pl. kasan. No. 115, Meinsh. pl. exs. ural. — Wiatka.

BALSAMINEAE.

321. *Impatiens noli tangere L.* Koch syn. p. 156, Led. fl. alt. I p. 481, Fries veg. scand. p. 32, Weinm. petr. p. 28, Wirz. pl. kasan. No. 116, Led. fl. alt. I p. 265, Turcz. fl. baic.-dah. No. 273. — Urschum, Wiatka. Розопасъ.

OXALACEAE.

322. *Oxalis Acetosella L.* Koch syn. p. 157, Led. fl. ross. I p. 482, Fries veg. scand. p. 33, Weinm. petr. p. 49, Wirz. pl. kasan. No. 117, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 188, Turcz. fl. baic.-dah. No. 274. — Wiatka.

ACERACEAE.

323. *Acer tataricum L.* Led. fl. ross. I p. 454 — Malmysch. Кленъ.

324. *Acer platanoides L.* Koch syn. p. 149, Led. fl. ross. I p. 456, Fries veg. scand. p. 24, Weinm. petr. p. 40, Wirz.

pl. kasan. No. 108, Uspensk. ekat. No. 407, Less. ural. p. 156. — Malmysch, Ssarapul, Jaransk. Кленъ.

HYPERICACEAE.

325. *Hypericum perforatum L.* Koch syn. p. 146, Led. fl. ross. I p. 447, Fries veg. scand. p. 34, Weinm. petr. p. 74, Wirz. pl. kasan No. 107, Uspensk. ekat. No. 321, Led. fl. alt. III p. 364. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk. Зверовой.

326. *Hypericum quadrangulum L.* Koch syn. p. 146, Led. fl. ross. I p. 448, Fries veg. scand. p. 34, Weinm. petr. p. 74, Wirz. pl. kasan. No. 106, Uspensk. ekat. No. 320. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Glasow, Wiatka. Зверобой, Уразница.

327. *Hypericum tetrapterum Fries.* Koch syn. p. 147, Led. fl. ross. I p. 448, Fries veg. scand. p. 34. — Nolinsk.

328. *Hypericum hirsutum L.* Koch syn. p. 148, Led. fl. ross. I p. 449, Fries veg. scand. p. 34, Rupr. petr. p. 77, Led. fl. alt. III p. 365. — Nolinsk.

TILIACEAE.

329. *Tilia vulgaris Hayne.* Koch syn. p. 145 (sub T. parvifolia), Led. fl. ross. I p. 441 (s. T. parvifol.), Fries veg. scand. p. 32 et 162, Weinm. petr. p. 54 (s T. parvifol.), Wirz. pl. kasan. No. 105 (s. T. parvifol.), Uspensk. ekat. No. 215 (s. T. europ.), Less. ural. p. 154 (s. T. platyphyll.). — Fere ubique lecta. Липа; Юка, Tatar.; Берчъ, Wotj.

MALVACEAE.

330. *Malva sylvestris L.* Koch syn. p. 142, Led. fl. ross. I p. 435, Fries veg. scand. p. 33, Rupr. petr. p. 75, Uspensk. ekat. No. 294, Led. fl. alt. III p. 233. — Malmysch.

331. *Malva borealis Wallm.* Koch syn. p. 143, Led. fl. ross. I p. 436, Fries veg. scand. p. 33, Weinm. petr. p. 69, pl. exs. kasan., Uspensk. ekat. No. 293 (s. M. rotundifol.), Led. fl. alt. III p. 234. — Ssarapul. Просвирки.

332. *Lavatera thuringiaca L.* Koch syn. p. 144, Led. fl. ross. I p. 430, Fries veg. scand. p. 32, Wirz. pl. kasan. No. 104, Led. fl. alt. III p. 235. — Glasow. Просвирникъ.

ALSINEAE.

333. *Sagina procumbens L.* Koch syn. p. 118, Led. fl. ross. I p. 338, Fries veg. scand. p. 38, Weinm. petr. p. 21, Wirz. pl kasan. No. 87, Led. fl. alt. I p. 155. — Wiatka.
334. *Spergula vulgaris Bönningh.* Koch syn. p. 120 (s. S. arvens.), Led. fl. ross. II p. 169 (s. S. arvens.), Fries veg. scand. p. 38 (s. S. arv.), Weinm. petr. p. 49, Wirz. pl. kasan. No. 88 (s. S. arv.). — Wiatka.
335. *Stellaria media Vill.* Koch syn. p. 129, Led. fl. ross. I p. 377, Fries veg. scand. p. 36, Weinm. petr. p. 46, Wirz. pl. kasan. No. 91, Uspensk. ekat. No. 129, Led. fl. alt. II p. 153, Turcz. fl. baic-dah. No. 237. — Ssarapul.
336 *Stellaria holostea L.* Koch syn. p. 130, Led. fl. ross. I p. 381, Fries veg. scand. p. 36, Weinm. petr. p. 47, Wirz. pl. kasan. No. 93 — Ssarapul, Nolinsk.
337. *Stellaria graminea L.* Koch syn. p. 130, Led. fl. ross. I p. 391, Fries veg. scand. p. 37, Weinm. petr. p. 46, Wirz. pl. kasan. No. 94, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 159, Turcz. fl. baic.-dah. No. 241. — Ssarapul.
    Varietas bracteis subglabris. — Nolinsk, Wiatka.
338. *Cerastium triviale Link.* Koch syn. p. 133, C. vulgatum Led. fl. ross. I p. 408. Fries veg. scand. p. 37, C. triviale Weinm. petr. p. 48, Wirz. pl. kasan. No. 100 (s. C. vulgat.), Led. fl. alt. II p. 181, Turcz. fl. baic.-dah. No. 255 (s. C. viscos.). — Jaransk, Nolinsk.

SILENEAE.

339. *Dianthus deltoides L.* Koch syn. p. 105, Led. fl. ross. I p. 281, Fries veg. scand. p. 36, Weinm. petr. p. 45, Wirz. pl. kasan. No. 73. — Ssarapul. — Грыжникъ, Игольникъ.

Varietas squamis subcalycinis vix vel breviter cuspidatis. — Malmysch, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. Гвоздика полевая, Ногтовая трава.

340. *Silene inflata Sm.* Koch syn. p. 112, Led. fl. ross. I p. 304, Fries veg. scand. p. 35, Weinm. petr. p. 48, Wirz. pl. kasan. No. 77, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 138, Turcz. fl. baic.-dah. No. 206. — Ssarapul, Nolinsk, Wiatka. Щелкунецъ.

341. *Lychnis Viscaria L.* Koch syn. p. 115, Led. fl. ross. I p. 328 (s. Viscar. vulg.), Fries veg. scand. p. 36 (s. Viscar. purpur.), Weinm. petr. p. 49, Wirz. pl. kasan. No. 83. — Malmysch, Nolinsk, Wiatka. Клей сорочій.

342. *Lychnis Flos cuculi L.* Koch syn. p. 116, Led. fl. ross. I p. 330, Fries veg. scand. p. 36, Weinm. petr. p. 49, Wirz. pl. kasan. No. 85, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 187, Turcz. fl. baic.-dah. No. 216. — Malmysch, Ssarapul, Glasow, Wiatka. Клей сорочій, Мыло сорочье.

343. *Lychnis vespertina Sibth.* Koch syn. p. 116, Led. fl. ross. I p. 327 (s. Melandr. pratens.), Fries veg. scand. p. 36 (s. Melandr. vespert.), Weinm. petr. p. 48 (s. L. arvens.), Wirz. pl. kasan. No. 84 (s. L. dioica), Uspensk. ekat. No. 172 (s. L. dioica), Led. fl. alt. II p. 187 (s. L. arvens.), Turcz. fl. baic.-dah. No. 223. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Wiatka. Кулышинецъ.

344. *Agrostemma Githago L.* Koch syn. p. 117, Led. fl. ross. I p. 332 (s. Githag. seget.), Fries veg. scand. p. 36, Weinm. petr. p. 49, Wirz. pl. kasan. No. 86 (s. Lychnid.), Uspensk. ekat. No. 168, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 184 (s. Lychn. Agrost.), Turcz. fl. baic.-dah. No. 215 (s. Lychn.). — Malmysch, Urschum, Wiatka. Куколъ, Путикъ.

POLYGALACEAE.

345. *Polygala comosa Schk.* Koch syn. p. 99, Led. fl. ross. I p. 271, Fries veg. scand. p. 32, Rupr. petr. p. 75, Turcz. fl. baic.-dah. No. 201? — Ssarapul, Jaransk, Ur-

schum, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Змѣевыя головки, Родимцивая

Var. fl. roseo. — Ssarapul. Алоцвѣтка.

DROSERACEAE.

346. *Drosera rotundifolia L.* Koch syn. p. 97, Led. fl. ross. I p. 261, Fries veg. scand. p. 35, Weinm. petr. p. 34, Wirz. pl. kasan. No. 64, Uspensk. ekat. No. 132, Turcz. fl. baic.-dah. No. 195. — Wiatka.

347. *Parnassia palustris L.* Koch syn. p. 98, Led. fl. ross. I p. 262, Fries veg. scand. p. 35, Weinm. petr. p. 33, Wirz. pl. kasan. No. 66, Uspensk. ekat. No. 131, Led. fl. alt. I p. 427, Turcz. fl. baic.-dah. No. 197. — Jaransk, Urschum, Nolinsk, Orlow, Wiatka. Перелойная.

VIOLARIACEAE.

348. *Viola collina Bess.* Koch syn. p. 89, Led. fl. ross. I p. 249, Fries veg. scand. p. 35 (s. V. hirta), Wirz. pl. kasan. No. 59. — Wiatka.

349. *Viola canina L.* (*var. lucorum*). Koch syn. p. 92, Led. fl. ross. I p. 252, Fries veg. scand. p. 34, Weinm. petr. p. 27, Wirz. pl. kasan. No. 61, Led. fl. alt. I p. 260, Turcz. fl. baic.-dah. No. 190. — Nolinsk.

350. *Viola mirabilis L.* Koch syn. p. 94, Led. fl. ross. p. 250, Fries veg. scand. p. 35, Weinm. petr. p. 27, Wirz. pl. kasan. No. 60, Led. fl. alt. I p. 259, Turcz. fl. baic.-dah. No. 188. — Nolinsk.

351. *Viola tricolor L.* Koch syn. p. 94, Led. fl. ross. I p. 256, Fries veg. scand. p. 34, Weinm. petr. p. 27, Wirz. pl. kasan. No. 63, Uspensk. ekat. No. 94, Led. fl. alt. I p. 264. — Fere ubique lecta. — Прикорная, Розопасль, Камчугъ, Троецвѣтка, Сороко недужная.

Varietas arvensis. — Wiatka.

CRUCIFERAE.

352. *Nasturtium amphibium R. Br.* Koch syn. p. 37, Led. fl. ross. I p. 160 (s. Cochlearia), Fries veg. scand. p. 30,

Weinm. petr. p. 66, Wirz. pl. kasan No. 30, Led. fl. alt. III p. 88 (s. Cochl. aquat.). — Wiatka.

353. *Nasturtium palustre DC.* Koch syn. p. 38, Led. fl. ross. I p. 112, Fries veg. scand. p. 30, Weinm. petr. p. 66, Wirz. pl. kasan. No. 29, Led. fl alt. III p. 8, Turcz. fl. baic.-dah. No. 99. — Urschum, Wiatka. Желтоцвѣтка полевая.

354. *Barbarea stricta Andrz.* Koch syn. p. 39. Led. fl. ross. I p. 115, Fries veg. scand. p. 30, Weinm. petr. p. 67, Wirz. pl. kasan. No. 33? (s. B. praecoc.), Led. fl. alt III p. 10 (s. B. vulgar.), Turcz. fl. baic.-dah No. 104. — Nolinsk. Нарыжная.

355. *Turritis glabra L.* Koch syn. p. 40, Led. fl. ross. I p. 116, Fries veg. scand. p. 30, Weinm. petr. p. 67, Wirz. pl. kasan. No. 34, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. III p. 15, Turcz fl. baic.-dah. No. 106. — Fere ubique lecta. Усовная.

356. *Cardamine amara L.* Koch syn. p. 47, Led. fl. ross. I p. 124, Fries veg. scand p. 29. Weinm. petr. p. 66, Wirz. pl. kasan. No. 39, Led. fl. alt. III p. 35. — Jelabuga. Рѣдька дикая.

357. *Sisymbrium Sophia L.* Koch syn. p. 52, Led. fl. ross. I p. 180, Fries veg. scand. p. 29, Weinm. petr. p. 68, Wirz. pl. kasan. No. 48, Uspensk. ekat. No. 288, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. III p. 135, Turcz. fl. baic.-dah. No. 153. — Malmysch, Ssarapul. Елочка, Горчица полевая.

358. *Erysimum cheiranthoides L.* Koch syn. p. 54, Led. fl. ross. I p. 189, Fries veg. scand. p. 29, Weinm. petr. p. 68, Wirz. pl. kasan. No. 50, Led. fl. alt. III p. 155, Turcz. fl. baic.-dah. No. 157. — Urschum, Nolinsk, Wiatka. Нарыжная, Стручки горкіе.

359. *Erysimum Marschallianum Andrz.* Led. fl. ross. I p. 190, pl. exs. kasan., Led. fl. alt. III p. 158. — Ssarapul.

360. *Berteroa incana DC.* Koch syn. p. 65 (sub Farset.), Led. fl. ross. I p. 135, Fries veg. scand. p. 31 (s. Alysso),

Weinm. petr. p. 65, Wirz. pl. kasan. No. 41, Uspensk. ekat. No. 266 (s. Alyss.), Led. fl. alt. III p. 47. — Nolinsk.

361. *Camelina sativa Cranz.* Koch syn. p. 72, Led. fl. ross. I p. 196, Fries veg. scand. p. 31, Weinm. petr. p. 66, Wirz. pl. kasan. No. 51, Meinsh. pl. exs. ural., Led. fl. alt. III p. 178, Turcz. fl. baic.-dah. No. 167. — Malmysch. Жабникъ зеленый.

362. *Thlaspi arvense L.* Koch syn. p. 73, Led. fl. ross. I p. 162, Fries veg. scand. p. 31, Weinm. petr. p. 65, Wirz. pl. kasan. No. 45, Uspensk. ekat. No. 269, Led. fl. alt. III p. 94, Turcz. fl. baic.-dah. No. 141. — Jaransk, Wiatka. Жабная.

363. *Capsella Bursa pastoris Mönch.* Koch syn. p. 79, Led. fl. ross. I p. 199, Fries veg. scand. p. 31, Weinm. petr. p. 65, Wirz. pl. kasan. No. 46, Uspensk. ekat. No. 270 (s. Thasp.), Led. fl. alt. III p. 198, Turcz. fl. baic-dah. No. 171. — Malmysch, Ssarapul, Orlow, Wiatka. Тоткунь.

364. *Bunias orientalis L.* Koch syn. p 82, Led. fl. ross. I p. 226, Fries veg. scand. p. 28, Weinm. petr. p. 64, Wirz. pl. kasan. No. 55. — Malmysch, Nolinsk. Рѣдька дикая.

PAPAVERACEAE.

365. *Chelidonium majus L.* Koch syn. p. 32, Led. fl ross. I p. 91, Fries veg. scand. p. 28, Weinm. petr. p. 54, Wirz. pl. kasan. No. 24, Uspensk. ekat. No. 211. — Jelabuga, Malmysch, Ssarapul, Jaransk, Nolinsk, Wiatka. Розопастъ, Свѣтлая, Чистуха.

NYMPHAEACEAE.

366. *Nymphaea alba L.* Koch syn. p. 29, Led. fl. ross. I p. 83, Fries veg. scand. p 25, Weinm. petr. p. 54, Wirz. pl. kasan. No. 22, Uspensk. ekat. No. 212, Less. ural. p. 171. — Nolinsk. Шалаболка.

367. *Nuphar luteum Sm.* Koch syn. p. 30, Led. fl. ross. I p. 84, Fries veg. scand. p. 25, Weinm. petr. p. 55, Wirz. pl. kasan. No. 23, Led. fl. alt II p. 273, Turcz. fl. baic.-dah. No. 86. — Wiatka.

RANUNCULACEAE.

368. *Thalictrum majus Jacq.* Koch syn. p. 4, Led. fl. ross. I p. 8, Led. fl. alt. II p. 351, Turcz. fl. baic.-dah. No. 11. — Malmysch, Ssarapul, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Золотуха, Серебруха, Серебрянка.

369. *Thalictrum simplex L.* Koch syn. p. 6, Led. fl. ross. I p. 10, Fries veg. scand. p. 26, Weinm. petr. p. 58, Led. fl. alt. II p. 353, Turcz. fl. baic.-dah. No. 13. — Jaransk. Камчужная.

370. *Pulsatilla patens Mill.* Koch syn. p. 9 (s. Anemone), Led. fl. ross. I p. 19, Weinm. petr. p. 57, Wirz. pl. kasan. No. 4, Led. fl. alt. II p. 368, Turcz. fl. baic.-dah. No. 16. — Malmysch, Nolinsk. Прострѣль, Стрѣльная

371. *Anemone altaica Fisch.* Led. fl. ross. I p. 16, Uspensk. ekat. No. 224? (s. A. nemorosa), Led. fl. alt. II p. 362. — Crescit ex observationibus cel. Turczaninowii a montibus uralensibus occidentem versus in provincia Wiatka usque ad fluvium Wiatka.

372. *Anemone ranunculoides L.* Koch syn. p. 10, Led. fl. ross. I p. 14, Fries veg. scand. p. 27, Weinm. petr. p. 58, Wirz. pl. kasan. No. 6, Uspensk. ekat. No. 227, Turcz. fl. baic.-dah. No. 21. — Jelabuga.

373. *Ranunculus Flammula L.* Koch syn. p. 16, Led. fl. ross. I p. 32, Fries veg. scand. p. 26, Weinm petr. p. 55, Wirz. pl. kasan. No. 9, Uspensk. ekat. No. 234, Led. fl. alt. II p. 309. — Wiatka.

374. *Ranunculus Lingua L.* Koch syn. p. 16, Led. fl. ross. I p. 31, Fries veg. scand. p. 26, Weinm. petr. p. 56, Graff pl. exs. kasan., Less. pl. exs. ural., Led. fl. alt. II p. 311. — Nolinsk.

375. *Ranunculus auricomus L. var. cassubicus.* Koch syn. p. 18, Led. fl. ross. I p. 38, Fries veg. scand. p. 26, Weinm. petr. p. 56 et Rupr. petr. p. 67! Wirz. pl. kasan. No. 10, Led. fl. alt. II p. 318, Turcz. fl. baic.-dah. No. 39 — Jelabuga.

376. *Ranunculus acris L.* Koch syn. p. 18, Led. fl. ross. I p. 40, Fries veg scand. p. 25, Weinm. petr. p. 56, Wirz. pl. kasan. No 12, Led. fl. alt. II p. 331, Turcz. fl. baic.-dah. No. 47. — Malmysch, Ssarapul, Urschum, Nolinsk, Glasow, Wiatka. Купальница.

377. *Ranunculus polyanthemos L.* Koch syn. p. 19, Led. fl. ross. I p. 41, Fries veg. scand. p. 25, Weinm. petr. p. 56, Wirz. pl. kasan. No. 13, Led fl. alt. II p. 328, Turcz. fl. baic.-dah. No. 44. — Nolinsk.

378. *Ranunculus sceleratus L.* Koch syn. p. 20, Led. fl. ross. I p. 45, Fries veg. scand. p. 25, Weinm. petr. p. 56, Wirz. pl. kasan. No. 11, Uspensk ekat. No. 236, Led. fl. alt. II p. 327, Turcz fl. baic.-dah. No. 41. — Wiatka.

379. *Caltha palustris L.* Koch syn. p. 20, Led. fl. ross. I p. 48, Fries veg. scand. p 27, Weinm. petr. p. 57, Wirz. pl. kasan. No. 16, Uspensk. ekat. No. 230, Less. ural. p. 157, Led. fl. alt. II p. 303, Turcz. fl. baic.-dah. No. 49. — Wiatka.

380. *Trollius europaeus L.* Koch syu. p. 21, Led. fl. ross. I p. 49, Fries veg. scand. p. 27, Weinm. petr. p. 57, Wirz. pl. kasan. No. 17. — Ssarapul.

381. *Aconitum excelsum Rchb.* Led. fl. ross. I p 66 (s. A. Lycoct.), Graff pl. exs. kasan., Less. ural. p. 171? (s. A. septentr.), Turcz. fl. baic.-dah. No. 68 (s. A. Lycoct.). — Ssarapul, Glasow, Wiatka. Синеглазка, Волхунога.

382. *Actaea spicata L.* Koch syn. p. 27, Led. fl. ross. I p. 71, Fries veg. scand. p. 27. Weinm. petr. p. 54, Wirz. pl. kasan. No. 21, Led. fl. alt. II p. 275 (s. A. rubra, var. fr. rubris), Turcz. fl. baic.-dah. No. 76. — Ssarapul, Wiatka. Сороко-прыткая.

INDEX ORDINUM.

INDEX NOMINUM ROSSICORUM.

Zusätze und Berichtigungen.

S. 3 Z. 10 v. u. T. VII (nicht XII).

S. 10 Z. 6 v. o. Hier ist hinzuzufügen, dass aus den Saamen von No. 140 Oel gepresst wird.

S. 11. Gegen das Wechselfieber wird auch No. 365 gebraucht.

S. 12 Z. 1 v. o. 290 (nicht 296).

S. 13 Z. 13 v. u. 68 (nicht 65).

S. 15. Gegen den Fadenwurm wird auch No. 10, mit Honig vermengt, angewandt.

S. 15 Z. 10 v. o. Den Kühen giebt man einen Aufguss von No. 214 zu trinken, wenn die Milch stockt.

S. 35 No. 145. Шалфей.

S. 39 No. 174. Бѣлякъ. — No. 176. Лютки.

S. 40 No. 178. Багульникъ.

S. 48 No. 228. Копники.

S. 49 No. 236. Ромашка полевая.

A. B.

Rubus humulifolius.





